# mampato

M. R

Precio $ 5,00.—
Recargo de Flete $ 0,35

Precio Perú S/10.00 Año VIII N° 309 23 DE DICIEMBRE DE 1975

## Ganadores del concurso de las Banderitas

## La primera Navidad americana

¡Un poster-libro de regalo... y Feliz Navidad!

# TREN ELECTRICO...
# PISTA DE CARRERA...
# importado

## Te gustaría tenerlo..?

**MärklinHO**

*El tren eléctrico en miniatura modelo de la ejemplar simplicidad eléctrica (ancho de vía de 16.5 mm)*

**MärklinI**

*El tren eléctrico grande (ancho de vía de 45 mm)*

**Märklin mini-club**

*El tren eléctrico más pequeño del mundo (ancho de vía de 6,5 mm)*

**Märklin Sprint**

*La fulgurante autopista*

**MARKLIN es la marca de prestigio internacional**

**Importadores: CARLOS COPETTA G. E HIJOS LTDA.**

AVDA. GRAL. BULNES 265 - CASILLA 9326 - SANTIAGO

# mampato

Año VIII - Santiago, 23 de Diciembre de 1975

Nº 309

NAVIDAD

VISITANDO LOS MUSEOS

BIOSFERA CHILENA:
LAS MARIPOSAS BLANCAS DE ALTURA 2
SUMARIO 3
COMO HACER:
UNA CANOA DE LONA (II) 4
HISTORIA DEL CINE 8
HISTORIETA: MAMPATO 9
CUENTOS: LOS CABALLITOS QUE CAMBIARON DE COLOR 14
UN NIÑO NOS HA NACIDO 17
HISTORIETA: LA CIUDAD PETRIFICADA 22
REPORTAJE 28
UN MUSEO DE... ¡JUGUETES! 32
LA PRIMERA NAVIDAD AMERICANA 34
AJEDREZ 37
JUEGOS 38
TEST 39
MAMPATOGRAMA 40
HISTORIETA: EL REINO DORADO DE LAS AMAZONAS 41
RESULTADOS CONCURSO DE LAS BANDERITAS 45
AQUI CANTAMOS TODOS 46
NUESTRA PAGINA 49
DOCUMENTOS 51
POEMA DE NAVIDAD 52


Director: Renzo Pecchenino (Lukas). Subdirector: Miguel Arteche. Jefe de Redacción: Cecilia Eyzaguirre E. Directora de Diagramación: Paulina Migliassi de Baeza. Representante Legal: Sergio Araos Bruna. Domicilio: Triana 849. Teléfono: 231575. Propietario: Editorial Lord Cochrane S. A. Derechos Reservados ©Mampato.

Las revistas vendidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.

# Un pesebre de dulces

TEXTO Y DIBUJOS DE BEATRIZ CARRASCO——FOTOS DE ENRIQUE ARACENA

Prepara para esta Navidad un pesebre de caramelos, galletas y queques . . .

## NECESITAS:

— Una tabla forrada con cartulina de un color vivo de 40 x 40 centímetros.

— 2 queques.

— Galletas surtidas.

— Glacé (pasta dulce) para decorar galletas.

— Pastillas de colores.

## QUEQUE SENCILLO:

Para cada uno de los queques necesitas:

— Tres tazas de harina.

— 4 huevos.

— 1 taza de azúcar.

— Ralladura de dos naranjas.

— Jugo de las naranjas

— 1/2 taza de leche.

— 1/2 cucharadita de sal.

— 2 cucharaditas de polvos de hornear.

— 2 cucharadas de mantequilla.

Batir primero la mantequilla con el azúcar; luego agregar los demás ingredientes y batir por 15 minutos. Hornear a fuego lento en molde enmantequillado.

## GLACE:

Revuelve una clara de huevo con gotitas de limón. Mientras revuelves añade azúcar flor, tanta como absorba. Continúa revolviendo hasta que quede lisa. Si quieres le agregas colorante vegetal.

## GALLETAS DE PASCUA:

— 4 tazas de harina.

— 3/4 tazas de azúcar.

— 1/4 kilo mantequilla.

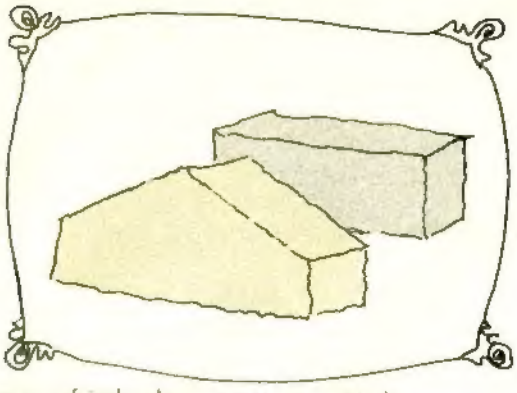
— 1 cucharadita de polvos de hornear.

— 2 huevos.

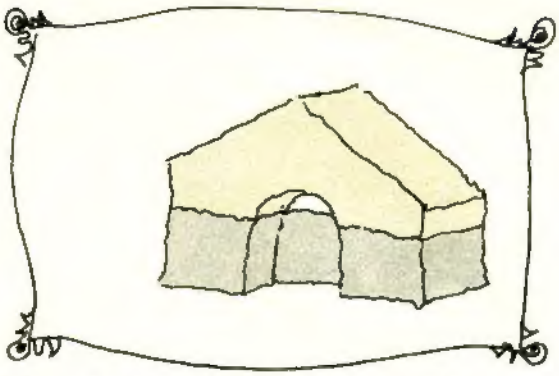
Unas gotas de vainilla.

**Preparación:** Revuelve todos los ingredientes. Bate y forma una masa lisa que no se pegue en las manos. Deja reposar la masa una hora en el refrigerador. Después extiende la masa sobre una tabla espolvoreada con harina, y corta las galletas con las formas de San José, la Virgen María, el Niño Jesús, muchos animalitos, estrellitas, círculos, etc. Pon las figuritas al horno, a fuego lento, 15 minutos en lata enharinada.

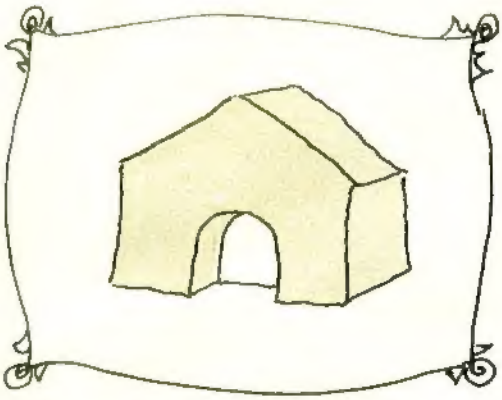
# cómo armar el pesebre:



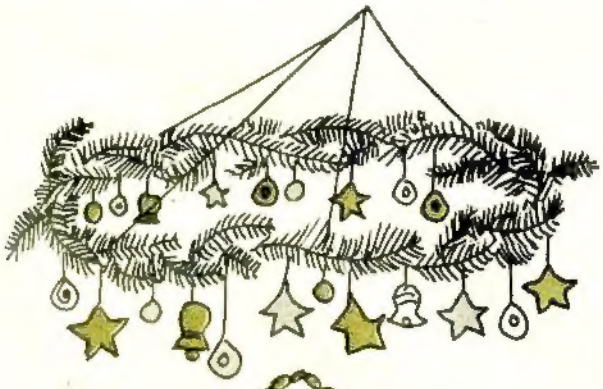
Una vez enfriados los queques, recórtalos como indica el dibujo, con un cuchillo de cortar pan, aserruchando suavemente.



Coloca un queque sobre otro, como indica el dibujo, y con un cuchillo pequeño recorta una entrada no muy profunda, para que el pesebre no pierda estabilidad.



Embetuna todo con glacé y pega sobre las murallas galletitas que adornen, y pastillas redondas de colores.



Completa tu pesebre con los personajes y animalitos, arbolitos y galletas que queden. Para que permanezcan parados, a cada animalito le puedes pegar con glacé una galleta lisa de base. Con los restos del queque puedes hacer arbolitos embetunados con glacé y decorados también.

Puedes colgar sobre el pesebre una gran argolla de alambre decorada con ramas de pino. Amárrale muchas galletitas (que tienes que haber horneado con una pitilla atravesada) de diferentes formas, para que cuelguen sobre el pesebre. ●

# Instrucciones para armar el poster-cuento

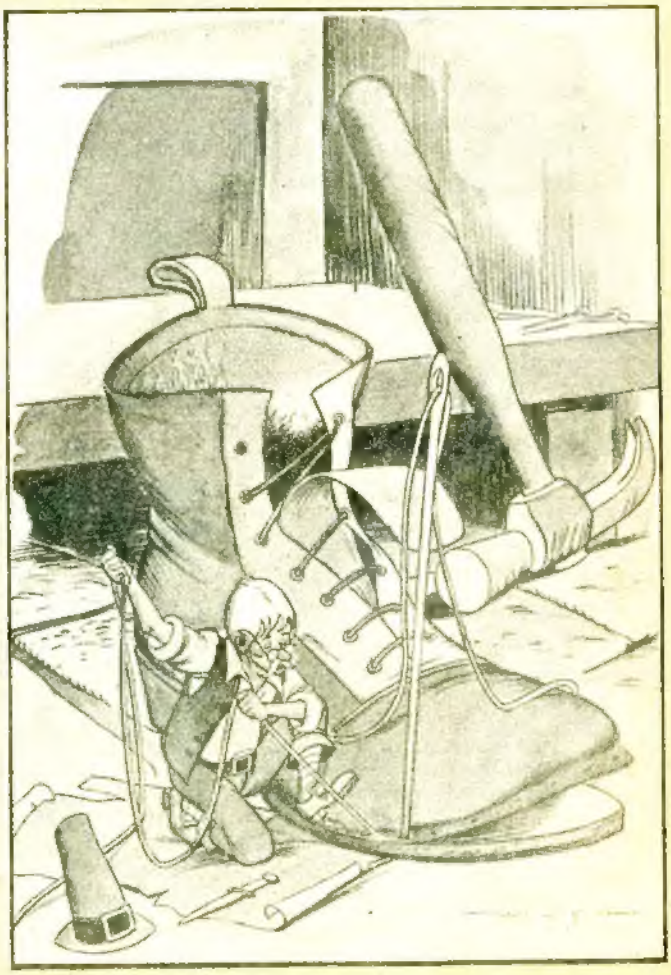
**Mampato regala a todos sus amigos, con este ejemplar, un poster-cuento con una hermosa historia llamada "El Pino de Navidad".**

El poster viene doblado, como es habitual, para que puedas recibirlo junto con la revista, de la misma manera que sale de la máquina impresora. Con algunos cortes, hechos con un cuchillo o con unas tijeras, podrás transformar el poster en un pequeño libro para incluirlo en tu biblioteca. Si dispones de una corchetera, te será fácil "coser" (así se dice en los talleres de imprenta) las páginas para evitar que se pierdan o desordenen.

Pero antes de hacerlo, antes incluso de que disfrutes de la lectura del cuento, creemos interesante que te detengas a observar, con el poster extendido, la manera en que ha sido impreso. Notarás que algunas de las futuras páginas están "patas arriba" con respecto a otras. Te darás cuenta que la numeración de ellas no es correlativa sino que toma un orden aparentemente misterioso: la página 4 se enfrenta con la 13, por ejemplo, o a la página 14 le sigue la 3. Este orden es lo que en imprenta se llama **"compaginación"** y los que lo realizan son los **compaginadores.**

Al imprimir este poster, que posteriormente tú transformarás en un librito, se ha seguido el mismo procedimiento con que se imprime tu revista MAMPATO. La diferencia está en que la revista se imprime en un rollo de papel que más tarde una máquina corta en pliegos, dobla formando las páginas y cose armando la revista. Si los compaginadores de MAMPATO no hubiesen distribuido las matrices de acuerdo a las reglas de la compaginación, te encontrarías con un ejemplar imposible de leer, con páginas entreveradas, con historietas que se interrumpen por un artículo o que empiezan por el final y terminan con el comienzo.

En todo caso, si esto no te parece interesante, sin duda disfrutarás con la lectura del cuento, y esperamos que, más allá de la lectura, este pequeño regalo te lleve los buenos deseos de todos los mampatinos y los mejores augurios de felicidades.



# "esto es cinerama"

Durante los años 50, cuando la competencia de la televisión provocó una grave crisis en la industria cinematográfica, surgió la urgente necesidad de encontrar nuevos caminos no sólo en lo artístico, sino también en lo técnico. Se hizo un cambio fundamental en los procedimientos, basado en el **aumento de la superficie** de la pantalla, y en la parte sonora se introdujo la **estereofonía.** Estas innovaciones sí eran características que el televisor nunca podría ofrecer al público.

### Nace el "Cinerama"

Durante la segunda guerra mundial un instructor de artillería del ejército norteamericano, Fred Waller, trabajaba en la construcción de un aparato que tenía una especie de pantalla en forma de cúpula. En su centro se acomodaban aviadores con ametralladoras: se entrenaban para disparar contra los imaginarios aviones enemigos que cinco aparatos proyectaron simultáneamente sobre la ancha pantalla. Este aparato producía una sensación de absoluto realismo, tanto así, que muchos de los pilotos tenían la impresión de que los aviones proyectados se les echaban encima. Waller, quien antes de la guerra había sido jefe del departamento de efectos especiales en los estudios Paramount, pensó adaptar esta técnica al cine para que el espectador, desde

Stanley Kubrick: director de "2001, Odisea del espacio", verdadera obra maestra del cine, filmada en cinerama.

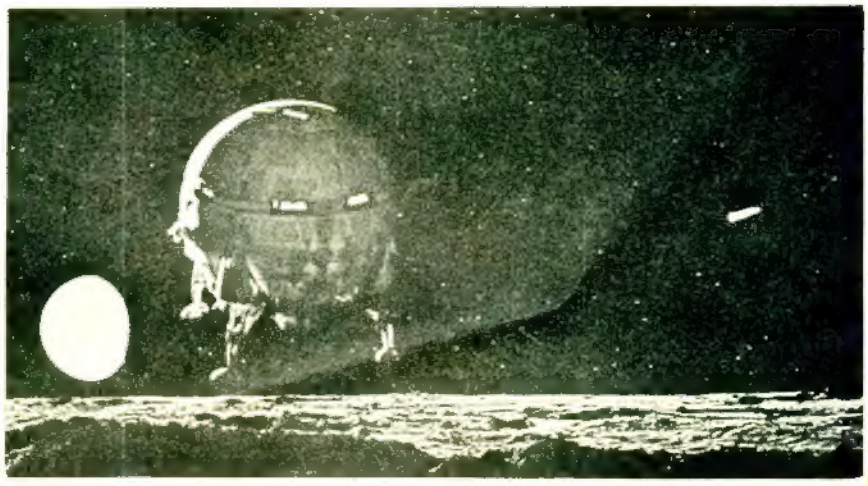
su butaca, pueda sentirse participante activo de la acción. Dicho y hecho: después de la guerra diseñó 3 tomavistas armadas en una sola plataforma sobre ruedas. Empleó este aparato en la realización del **primer filme en cinerama:** "Esto es cinerama", estrenado en Broadway en 1952, con tremendo éxito.

### La perfección visual llega a través de un tuerto

Los esfuerzos de Waller para perfeccionar su sistema duraron varios años antes de que el público pudiera admirar la nueva pantalla de 20 m. de largo por 8,60 m. de alto y **¡una curvatura de 146 x 55 grados!** Las medidas ideales para esta curvatura fueron descubiertas por el ingeniero al observar los movimientos de cabeza que hacía un amigo suyo que era bizco para apreciar la misma distancia que alguien con una visión normal puede ver sin necesidad de mover la cabeza. Aquella antigua batería de cinco proyectores que usaba para entrenar a los aviadores fue reducida a tres objetivos de 27 mm. y puestos en ángulo de 48°. Pero la "pantalla mágica" tuvo una falla: el reflejo de la luz impedía ver imágenes nítidas. Para evitar el reflejo y el deslumbramiento de la imagen, logró construir una pantalla especial, constituida por mil cien tiras verticales de plástico perforado, colocadas en ángulo (como las láminas de las persianas venecianas). El metraje de la primera producción en "cinerama" fue de 19.000 m. repartidos en tres copias, que comprendían la imagen, y en una cuarta en la que se hallaban registradas siete bandas magnéticas de sonido.

Nació así una técnica que dio nuevo rumbo a la industria cinematográfica.

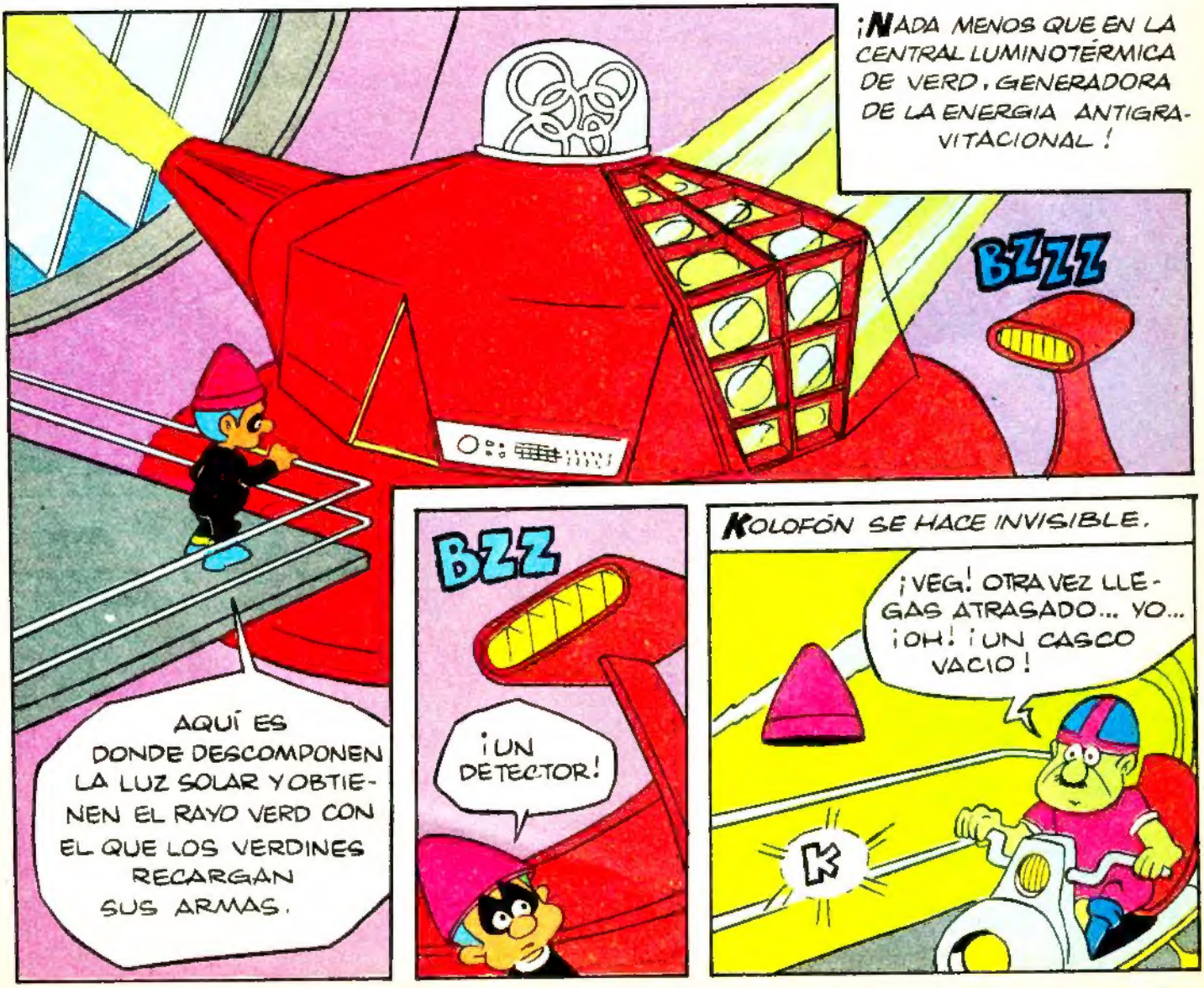
M. F.



**Escena de la superproducción de Kubrick. Por primera vez en el cine se logra crear la sensación del universo como algo ilimitado. Cada espectador participa activamente de lo que ocurre en la pantalla: vuela en avión, se desliza en cohete, brinca entre las estrellas y deja atrás la estela plateada de los astros.**

# Mampato

ARGUMENTO Y DIBUJOS : OSCAR VEGA.



# Mampato

ARGUMENTO Y DIBUJOS : OSCAR VEGA.

¡ALARMA GENERAL! ¡HAY UN ESCAPE DE FUERZA ANTIGRAVITACIONAL!

ZZUUUMM!

TODOS LOS VERDINES ENTRAN EN ACCION...

UUUUUUU

JEFE DE LA GUARDIA, ¿QUÉ ESTA PASANDO?

¡EN LA CENTRAL DEL RAYO VERD SE ENCONTRÓ UN CASCO FLOTANDO EN EL AIRE! ¡DEBE HABER UN ESCAPE DE ENERGIA!

KOLOFÓN ESCUCHA LOS MENSAJES.

¡ESO CREEN!

SI MUEVO LA PALANCA HARÉ QUE SE PRODUZCA UN ESCAPE DE VERDAD Y PODRÍA HABER UNA REACCIÓN EN CADENA.

NO TOCAR

¡AL BAJAR LA PALANCA PROHIBIDA, TODA LA CENTRAL SE SACUDE VIOLENTAMENTE!

# Mampato

ARGUMENTO Y DIBUJOS : OSCAR VEGA

KOLOFÓN LIBERA LA ENERGÍA ANTIGRAVITACIONAL Y SE PRODUCE LA REACCIÓN EN CADENA QUE LOS VERDINES TEMÍAN ¡VERD SE DESINTEGRA EN UNA ESPECIE DE INMENSO ARCO IRIS!

¡ROJO DE IRA!
¡VERDE DE ENVIDIA!
¡ME AHOGO, DOCTORA ARROW!
¡BLANCO DE MIEDO!
¡COLOR DE HORMIGA!
¡GLE!
• CADA CUAL TOMA SU COLOR! TODOS LOS VERDINES EN EL VERDE... XGE Y GLE EN EL BLANCO...
PERO NO VEO A MAMPATO

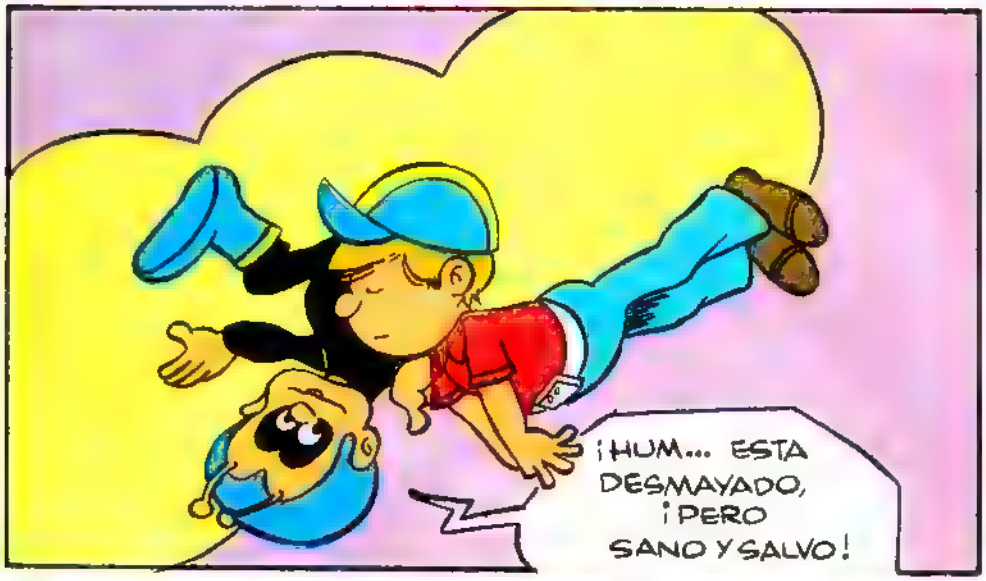
KOLOFÓN ES EL ÚNICO QUE PUEDE CAMBIAR DE COLOR Y ATRAVESAR LOS CAMPOS CROMOMAGNETICOS.

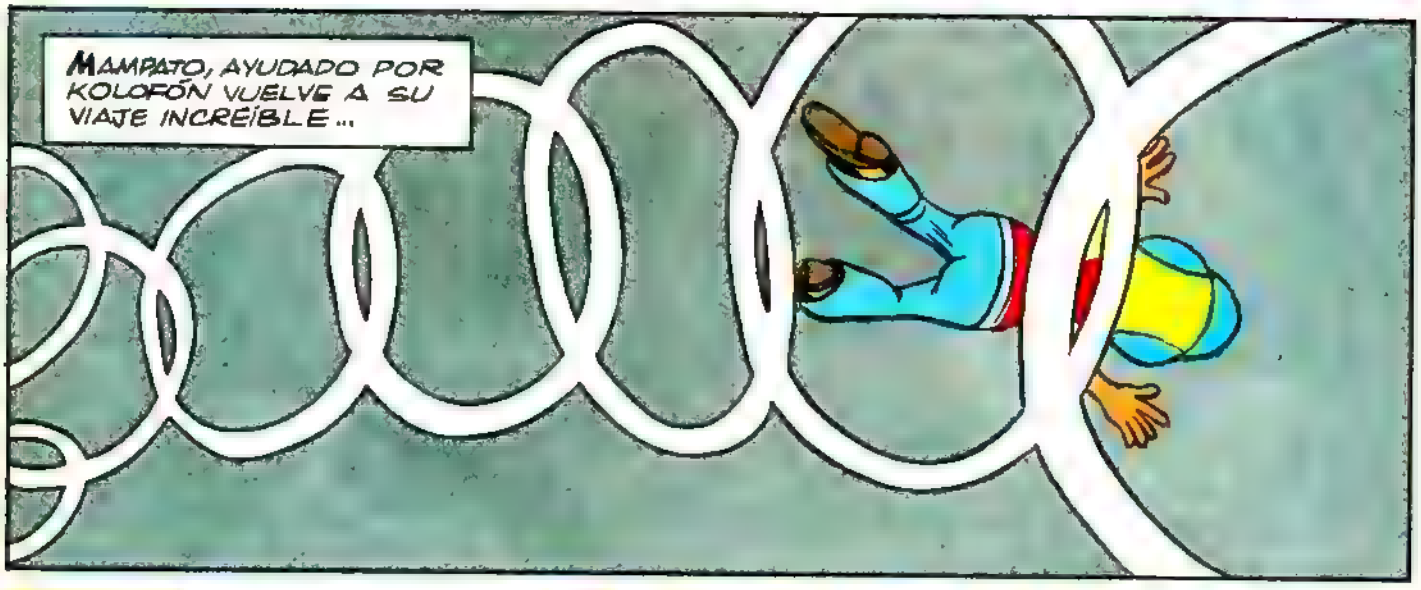
¡MAMPATOoooo!
¡NEGRO PORVENIR!

¡ALLÁ ESTÁ! ¡MAMPATO!

# Mampato

ARGUMENTO Y DIBUJOS : OSCAR VEGA





FIN

# EL VIEJO PASCUERO

No en todo el mundo es el Viejito Pascuero el que trae regalos a los niños en la Nochebuena. Son tantos los niños, tan lejanos los países y tan variadas las costumbres, que la labor tiene que ser repartida

En el norte de Europa, por ejemplo, el que regala es San Nicolás, al cual muchos llaman Santa Claus. En Italia, el trabajo lo hace una viejita llamada Befana, que durante el año vigila la conducta de los niños volando en una escoba. En muchas partes son nada menos que los Reyes Magos los encargados de la distribución de juguetes

Los Estados Unidos, que tienen una población compuesta por gente venida de muchas partes del mundo, recogen un poco de todas las tradiciones navideñas. El Viejo Pascuero, tal como ahora lo conocemos, fue creado por primera vez en 1870 por el dibujante norteamericano Thomas Nast. Nast le dio el aspecto de un viejito rechoncho, con largas barbas blancas y con un grueso traje rojo para protegerse del frío invernal, como corresponde al hemisferio norte. Naturalmente Thomas Nast no lo inventó, simplemente ilustró lo que la tradición hablada refería sobre los poquísimos afortunados que habían tenido la oportunidad de verlo

A partir de ese primer dibujo, que reproducimos en esta página, la imagen del Viejo Pascuero ha sido conocida por todos y admirada por los niños que esperan con alegría su preciosa carga de regalos.

CUENTO

# LOS CABALLOS QUE CAMBIARON DE

TEXTO DE PEPITA TURINA

Nacieron en distintas fechas, unos antes, otros después, de padres y madres diferentes: unos alazanes, otros bayos, unos overos, otros pintojos. Los más de un color café oscuro, casi negro. Nacieron de cuanto color hay en caballos, menos blancos, porque a esa región no habían llegado nunca yeguas ni caballos de ese color.

Eran hermosos, semisalvajes. Nadie les cortaba la tusa ni la cola. No conocían las tijeras. Y su andar, su correr ágil, era libre y natural; las crines de sus cuellos y de sus colas ondeaban en sus trotes y carreras con un ritmo hermoso.

Todos eran poco apacibles, desconocedores de las riendas y de enseñanzas de utilidad doméstica; pero, cerca de los niños, olían la amistad, se dejaban tocar y caminaban lentamente al lado de ellos, siguiéndolos en sus incursiones por el campo, llegando a veces a lugares apartados y bosques desconocidos.

Cuando iban naciendo los potrillos, en los niños crecía la felicidad y se acercaban aún más hasta ellos. Y como el potrillo jamás se separa de su madre y sigue todos sus andares, los niños formaban parte del grupo familiar, lo integraban y hablaban con el caballo chico como si fuera a aprender el lenguaje de ellos, repitiendo lo que a ellos les decían:

—¿Vamos a pasear? ¿Tienes hambre?

Muchas preguntas, más que respuestas. Los potrillos los miraban y cuando los niños se sentaban en el suelo, ellos se tendían también a descansar.

Entre los niños había uno mas soñador. Su padre tenía una biblioteca llena de muchos libros. Y nadie le prohibía acercarse a ellos y mirar lo que allí había. Es que no sabía leer. Todavía no había ido a la escuela y parece que en esa biblioteca no se

# COLOR

ILUSTRACIONES DE RICARDO GÜIRALDES

guardaban libros con estampas prohibidas, que no pudieran ver los niños. Así que el sacaba libros y libros para mirar los que estaban ilustrados.

Había un libro de dibujos coloreados, donde aparecían muchos caballos blancos. Cuando el pequeño los descubrió, salió aquel día a mirar y a recorrer todo el campo. Examinó cada caballo y lamentó no encontrar ninguno blanco. Esperó mucho tiempo, un año, dos años. Vio potrillos nuevos que nacían durante cada temporada. Ninguno fue blanco

—¿Por qué? ¿por qué? ¿por qué? —preguntaba.

—No tienen herencia blanca. No han llegado aquí caballos blancos.

—Cuando mi papá viaja, ¿no puede traer uno? —interrogaba.

—Tu papá no se preocupa de caballos —le decían—. Va a la ciudad donde no hay caballos.

—¿Y qué hay?

—Automóviles.

—Son lindos. Pero meten mucho ruido —comentaba—. No lo siguen a uno cuando camina. No lo miran. Yo no le hablaría a un auto.

—Los caballos tampoco te contestan

—No. Parece que me entienden Me miran, me siguen, se alegran cuando los toco. Son mis amigos.

☆

Aquella noche del 24 de diciembre fue excepcional. Nadie podía dormir. Era una noche calma y clara. No corría una brisa. Parece que no oscurecía. Algo en el aire anunciaba un acontecimiento singular. Todas las estrellas brillaban más. Y de repente, emergiendo como un sol tras las montañas, apareció una estrella gigante, resplandeciente, multiplicada en haces que iluminaban desde el cielo a la tierra. Grandes y chicos se levan-

Vio potrillos nuevos que nacían durante cada temporada. Ninguno fue blanco

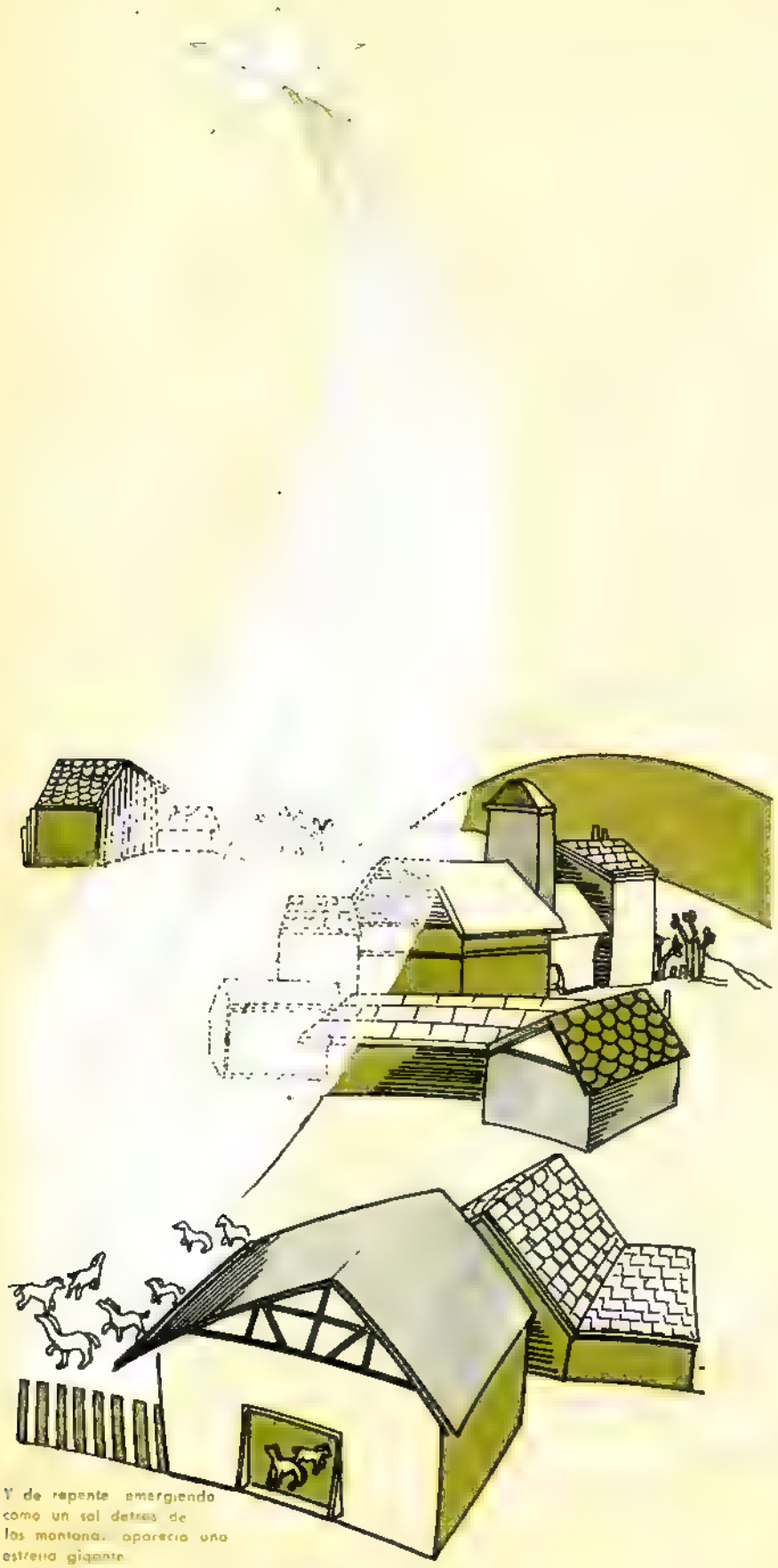
taron a mirar esa claridad sobrenatural. La estrella se movía como un farol guía que mostrara un camino. Los caballos empezaron a seguir ese fulgor; y a medida que avanzaban, centellas de luz los iban envolviendo, destiñendo sus pelajes y dándoles una inmaculada blancura. A medida que recibían las chispas fulgurantes de la estrella tomaban el más puro color blanco.

El niño soñador, con ojos asombrados, vio esta transformación. Pero una pena inmensa lo cogió cuando los caballos se fueron alejando del lugar en pos de la estrella, hasta perderse de vista. Lloró y lloró, sintiéndose enemigo de esa estrella ladrona que le había robado los caballos.

Los caballos caminaron y caminaron guiados por esa luz. Al llegar a un pesebre donde había nacido un niño, a quien llamaban Jesús o Niño-Dios, formaban una tropilla blanca y su pelaje brillaba como iluminado. Allí se detuvieron toda la noche y al amanecer tomaron el camino de regreso.

Cuando volvieron, el niño salió a recibirlos al camino. Saltaba y aplaudía de contento. Reía, gritaba, llamaba a sus compañeros para que se alegraran junto con él del retorno de los caballos y de que todos se hubiesen convertido en tan blancas y lindas bestias, como las de las ilustraciones del libro que él había visto.

Y desde entonces ese lugar se llama la "región de los caballos blancos", porque en todo el globo, en ninguna parte, hay caballos más blancos que los que allí viven, que los que allí nacen.



Y de repente emergiendo como un sol detrás de las montañas, aparecía una estrella gigante resplandeciente...

# Un niño nos ha nacido

El Angel Gabriel fue enviado por Dios a una ciudad de Galilea llamada Nazaret, y a una virgen prometida en matrimonio a un varón de nombre José, de la casa de David; y el nombre de la Virgen era María. Y entrando donde ella estaba le dijo: "Salve, llena de gracia, el Señor es contigo". Al oír estas palabras, se turbó y se preguntaba qué podría significar este saludo. Mas el Angel le dijo: "No temas, María, porque has hallado gracia cerca de Dios".

He aquí que vas a concebir en tu seno y darás a luz un hijo, y le pondrás por nombre Jesús. El será grande y será llamado el Hijo del Altísimo, y el Señor Dios le dará el trono de David, su Padre, y reinará sobre la casa de Jacob por los siglos, y su reinado no tendrá fin".

Entonces María dijo al ángel: "¿Cómo será eso, pues no conozco varón?". El ángel le respondió, y dijo: "El Espíritu Santo vendrá sobre ti, y la virtud del Altísimo te cubrirá por eso el Santo Ser que nacerá será llamado Hijo de Dios. Y he aquí que tu pariente Isabel, en su vejez, también ha concebido un hijo y está en su sexto mes, la que era llamada estéril, porque no hay nada imposible para Dios".

Entonces María dijo: "He aquí la esclava del Señor. Hágame hecho según su palabra".

Y el ángel lo dejó.

Lucas, I

En aquellos días, María se levantó y fue apresuradamente a la montaña, a una ciudad de Judá, y entró en la casa de Zacarías y saludó a Isabel. Y sucedió, cuando Isabel oyó el saludo de María, que el niño dio saltos en su seno, e Isabel quedó llena del Espíritu Santo. Y exclamó en voz alta y dijo: "Bendita tú entre las mujeres, y bendito el fruto de tu seno. ¿Y de dónde me viene, que la madre de mi Señor venga a mí? Pues desde el mismo instante en que tu saludo sonó en mis oídos, el hijo saltó de gozo en mi seno. Y dichosa la que creyó, porque tendrá cumplimiento lo que se le dijo de parte del Señor". Y María dijo: "Glorifica mi alma al Señor, y mi espíritu se goza en Dios mi Salvador, porque ha mirado la pequeñez de su esclava. Y he aquí que desde ahora me felicitarán todas las generaciones; porque en mí obró grandezas el Poderoso. Santo es su nombre y su misericordia para los que le temen de generación en generación. Desplegó el poder de su brazo, dispersó a los que se envanecieron en los pensamientos de su corazón. Bajó del trono a los poderosos y levantó a los pequeños. Llenó de bienes a los humildes y a los ricos despidió vacíos. Acogió a Israel su servidor, recordando la misericordia, conforme lo dijera a nuestros padres en favor de Abraham y su posteridad para siempre".

Y quedóse María con ella unos tres meses y después se volvió a su casa.

Lucas, I

En aquel tiempo, apareció un edicto del César Augusto, para que se hiciera el censo de toda la tierra. Este primer censo tuvo lugar cuando Quirino era gobernador de Siria. Y todos iban a hacerse empadronar, cada uno a su ciudad. Subió también José, de Galilea, de la ciudad de Nazaret, a Judea, a la ciudad de David, que se llama Belén, porque era de la casa y linaje de David, para hacerse inscribir con María, su esposa, que estaba encinta. Mientras estaban allí, llegó para ella el tiempo de su alumbramiento. Y dio a luz a su hijo primogénito, y lo envolvió en pañales y lo acostó en un pesebre, porque no había lugar para ellos en la posada.

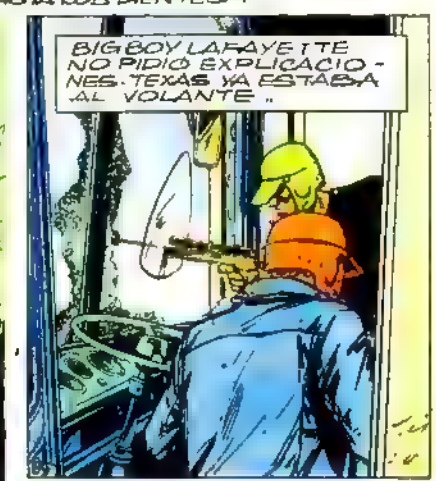
Había, en aquel contorno, unos pastores acampados al raso, descubierto, que pasaban la noche custodiando su rebaño. Y he aquí que un ángel del Señor se les apareció y la gloria del Señor los envolvió de luz, y se asustaron con gran temor.

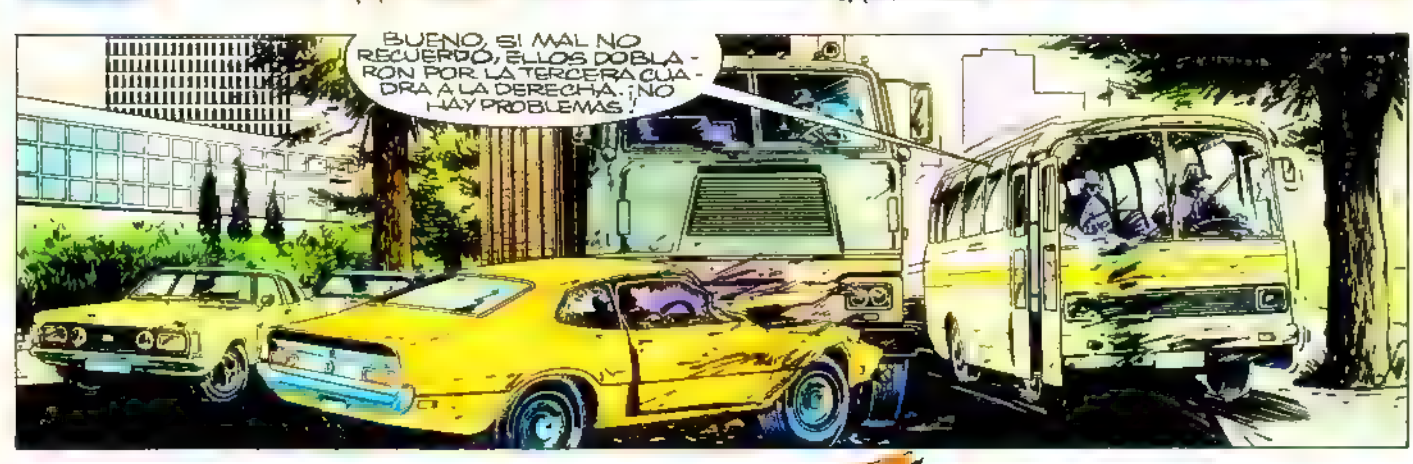
Díjoles el ángel: No temáis, porque os anuncio una gran alegría que será para todo el pueblo. Hoy os ha nacido en la ciudad de David un Salvador, que es Cristo Señor. Y esto os servirá de señal: hallaréis al niño envuelto en pañales y acostado en un pesebre. Y de repente vino a unirse al ángel una multitud del ejército del cielo, que se puso a alabar a Dios diciendo: Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz entre los hombres de buena voluntad!

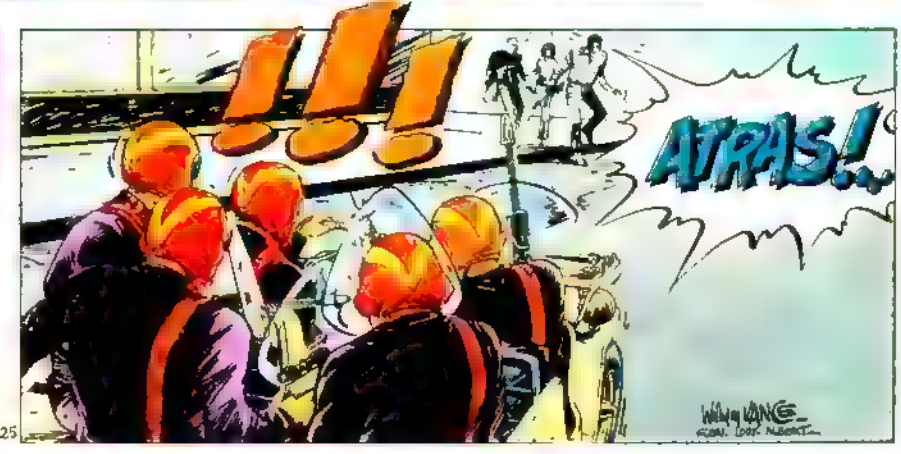
Y Jesús crecía en sabiduría, como en estatura y en favor ante Dios y ante los hombres.
Lucas, II.

# BRUNO BRAZIL en: la ciudad petrificada

BRUNO BRAZIL Y SU GRUPO SE ENFRENTAN CON ALGUNOS MIEMBROS DE LA BANDA, PERO SIN MAYORES CONCECUENCIAS. DE PRONTO APARECE UN JIP MANEJADO POR INDIVIDUOS ARMADOS HASTA LOS DIENTES Y







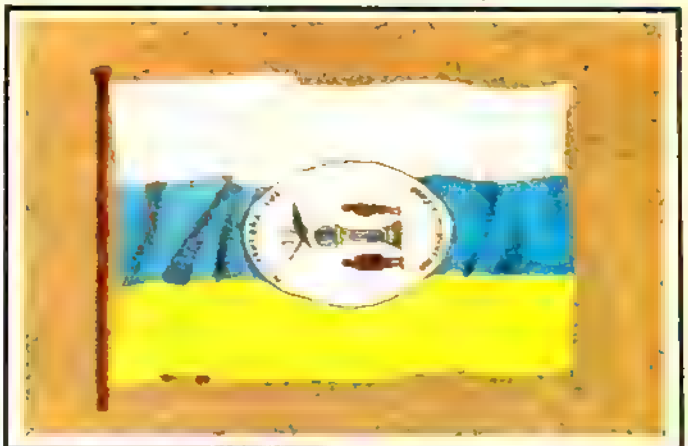
¡MARCHA ATRÁS! ¡ESCÓNDANSE EN EL PRIMER LOCAL ABIERTO!
NO NECESITAS INSISTIR: ME BASTA CON VER EL EQUIPO QUE LLEVAN Y... ¡CRÉEME QUE ME NACEN ALAS!
¡MÁTENLOS! ¡ROMPANLES EL CRÁNEO!... ¡ADELANTE!...
RRRHHEUEUHHH! RHHEU...
¿QUÉ...?
BANG
¿QUÉ SIGNIFICA ESTA COLISIÓN DE BLINDADOS?
¡ES TEXAS, ESE COW-BOY LOCO! COMO NO ENCONTRÓ UNA DILIGENCIA, PARA HACERLO A SU MANERA TOMÓ UN BUS QUE LE SIRVE IGUAL.
¡CUIDADO! ¡HAY UNO QUE QUIERE UN SEGUNDO "ROUND"!
¿UN CABEZA DURA? ¡ES MI TIPO PREFERIDO! ¡LASTIMA QUE ESE CASCO DE ACERO ME IMPIDA ESCUCHAR EL "TOC" DEL GOLPE!
HA! UNG

EL VEHÍCULO ES MÁS CLÁSICO, Y TODAVÍA UTILIZABLE...
ASÍ ES QUE AQUÍ TENEMOS ALGUNO ESPECIMENES DE LA BANDA DE PIRATAS...CURIOSO EQUIPO.
SI MAL NO COMPRENDO, ESTOS AUDÍFONOS, SIRVEN, ADEMÁS, COMO ELEMENTO PROTECTOR Y MEDIO DE COMUNICACIÓN...
¡VERIFIQUEMOS, TEXAS! ESE TIPO QUE ESTÁ AL LADO TUYO DEBE LLEVAR UN MICRÓFONO ...BUSCALO Y DÍ ALGUNA PALABRA...
MMMH?
..¿MI CASCO? ¿QUE ME SAQUE EL CASCO? AH, BUENO...¡OKAY!
¿PARA QUÉ?
¡PORQUE TE ESTOY HABLANDO!
¡BUENO! BRAVO POR LA INICIATIVA DE LOS CASCOS, AUNQUE ME PARECE QUE NO ES LO IDEAL! COMPAREMOS CON EL SISTEMA DE ESTOS SEÑORES...
AQUÍ ESTÁ EL MICRÓFONO. LO TIENE EN LA MUÑECA...
¡AQUÍ, MORALES! Y EN EL DULCE PAÍS DE AMARILLO...
¡MENSAJE RECIBIDO! ¡TODO BIEN! ¡PUEDES AHORRARTE LA CANCIÓN!

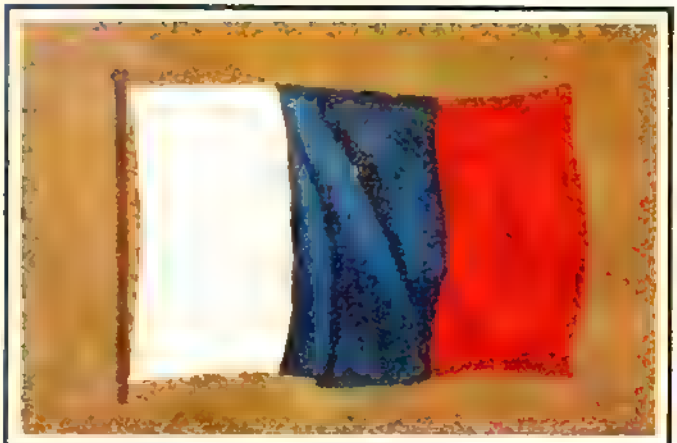
ESTOS CINCO EMISORES-TRANSMISORES HAN SIDO CONCEBIDOS PARA UN SOLO GRUPO DEBE HABER VARIAS PATRULLAS, PERO NO SE CONFUNDEN LAS EMISIONES. ¡EXACTAMENTE LO QUE NOS HACÍA FALTA! ¡SÍGANME!
¡COMPRENDIDO! DE ESTE MODO PODREMOS ACERCARNOS CAUTELOSAMENTE AL NIDO DEL ESCORPIÓN, SIN QUE SE DEN CUENTA. ¡ESTO ME GUSTA!
COMO SOY EL MÁS CHICO, CREO QUE ME QUEDARÉ CON EL UNIFORME DE ESTE JOVENCITO...
COMANDANTE... A BILLY TUVIMOS QUE DEJARLO EN OTRO LUGAR. TUVO LA MALA SUERTE DE RECIBIR UNA DESCARGA DE ULTRASONIDOS...
¡YA ME HABÍA DADO CUENTA AL VERLOS LLEGAR SOLOS!
ESTE ES OTRO PUNTO EN CONTRA QUE SE SUMA AL TOTAL DE LO QUE DEBERÁN PAGAR... PERO BILLY DEBERÁ ESPERAR, ASÍ SON LAS COSAS.
¡CARAY! ¡HAY POR LO MENOS UN MIEMBRO DEL COMANDO AL CUAL LE SIENTA EL MODELITO!
¡SIEMPRE SE PUEDE CAMBIAR DE ROPA, PERO NO DE CEREBRO! ¡ESE ES TU GRAN DRAMA, GAUCHO!
ENTONCES, ¿NO CONSERVAMOS ESTE JUGUETE DE RAYOS SILENCIOSOS?
NO TIENE OBJETO, AHORA QUE SABEMOS QUE TIENEN SUS OÍDOS BIEN PROTEGIDOS... CREO QUE LAS ARMAS TRADICIONALES SERÁN MUCHO MÁS EFICACES...
Y AHORA, ¡EN MARCHA!
BAOOOOMMM
¡QUÉ!
!??
???
CONTINUARÁ

● **CONCURSO DE LAS BANDERITAS:** éste es el cuadro completo de las 12 banderas que tú coleccionaste y pegaste.

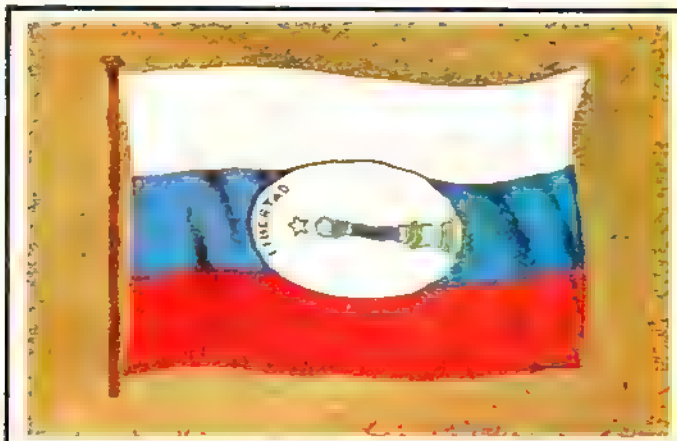
**1.** Bandera de julio de 1812.



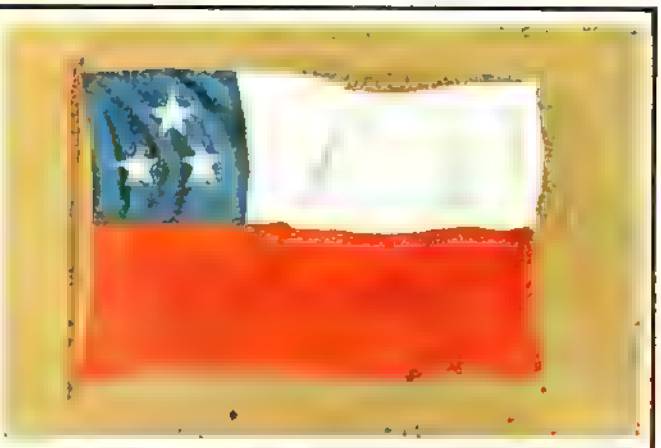
**2.** Bandera de la Patria Vieja.



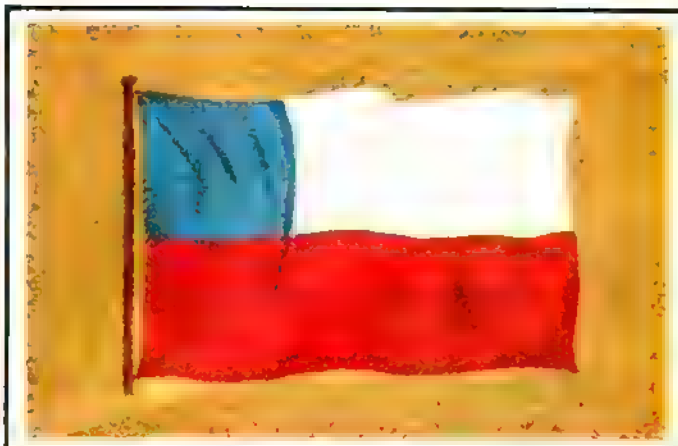
**5.** Bandera de 1817.




**6.** Bandera de Transición.



**9.** Bandera del Ejército Libertador del Perú. 1820.

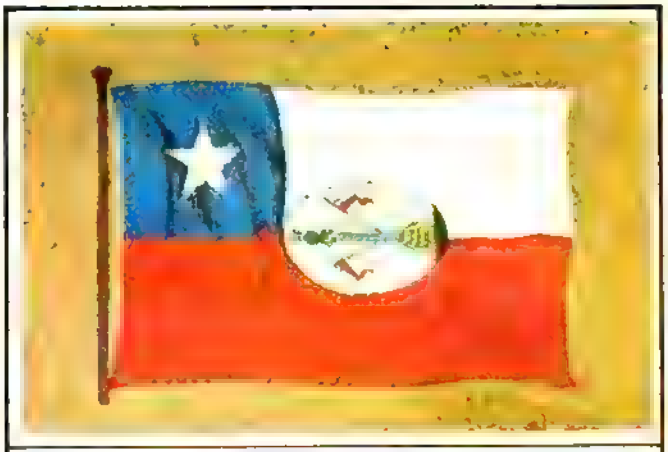


**10.** Bandera de Marina Mercante, 1826.

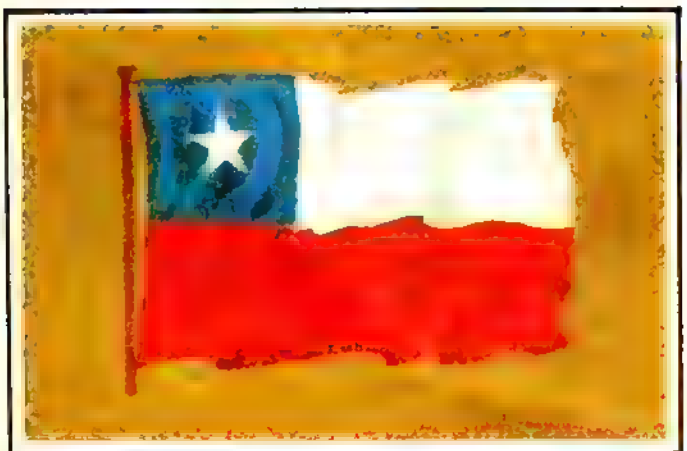
**3.** Pabellón de Guerra. 1813.

**4.** Bandera de 1817.

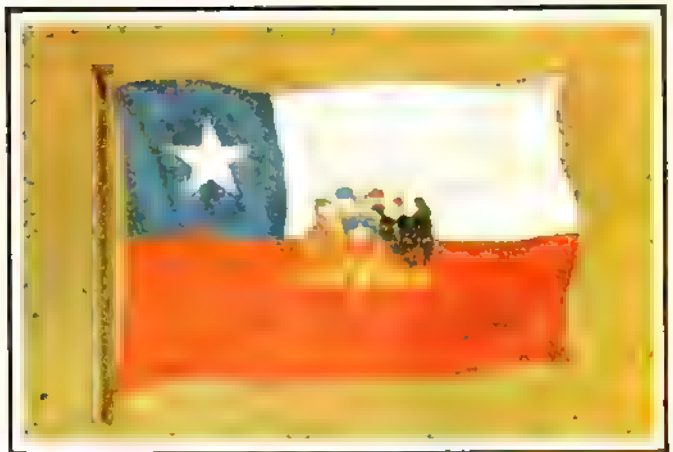
**7.** Bandera de Transición 1817.



**8.** Bandera de 1818.



**11.** Bandera actual.



**12.** Bandera Presidencial.

# EN ESQUIES HASTA EL CRISTO REDENTOR

Texto y fotos de Ismael Espinosa

**El monumento más alto de Chile es también el menos visitado. Es que cuesta bastante remontar los 4.200 metros y llegar hasta el lugar —cubierto de nieve las tres cuartas partes del año—, desde donde el Cristo Redentor bendice a chilenos y argentinos.**

## UN PASEO INTERNACIONAL

En agosto recién pasado decidimos formar un grupito de seis personas, capitaneado por la simpática profesora de esquí Heidi Knaus, y partir muy de mañana desde el Hotel Portillo, esquíes al hombro y dispuestos a llegar como fuera hasta el Cristo.

Heidi nació en Suiza, pero viene a Chile todos los inviernos. El grupo se completaba con una pareja norteamericana perteneciente al "team" de United Airlines, un alemán, un austríaco y yo, el único chileno.

Esto último me molestó un poco nada más que extranjeros para ir a conocer algo que a todos los chilenos debía interesar. Pero al fin y al cabo la cosa no me extrañó tanto. ¡Había que levantarse a las seis de la mañana!

Partimos bien arropados y con todo el equipo al hombro. Una caminata de dos horas por la carretera helada y resbalosa nos llevó al pie del macizo que había que escalar.

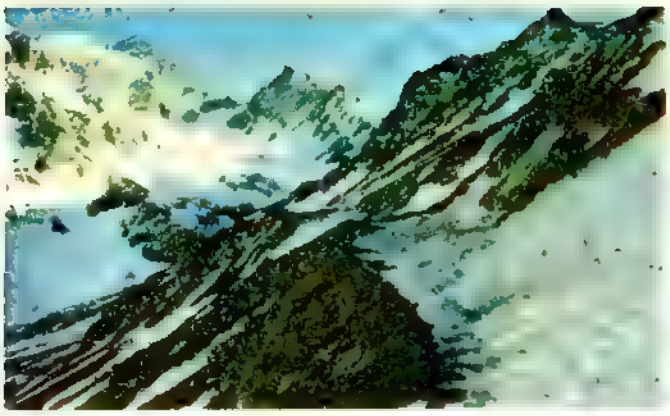
Allí hicimos un alto para tomar aliento y algo más... (café con pisco) y comenzamos la verdadera ascensión a través de la nieve endurecida.

## LA ANTIGUA RUTA TRANSANDINA

Los esquíes y bastones comenzaban a pesarnos bastante más que al comienzo, y cada uno sentía sus hombros magullados

El sol había salido hacía rato, pero no para nosotros, que subíamos por la ladera de un cerro muy encajonado.

De pronto nos topamos con una



2

3

4

5

insignificante huella de tierra, semicubierta por la nieve: era la antigua carretera que cruzaba serpenteando la cordillera. Aún hoy, algunos automovilistas amigos de la aventura la utilizan, en pleno verano, en lugar del túnel internacional.

Nuestro camino entre la nieve dura se hacía cada vez más difícil y penoso. Estábamos rodeados de enormes murallones casi verticales. Abajo se divisaba el angosto valle una casita de piedra, insignificante al pie de un inmenso farallón nevado.

Al fin el sol comenzó a iluminarnos y a entibiar el ambiente. A pesar del esfuerzo, hasta entonces no habíamos sentido calor.

## RUINAS EN MEDIO DE LAS NIEVES

Otro alto para mirar el paisaje, y seguimos subiendo, siempre subiendo.

Dos horas más tarde, cuando ya comenzábamos a sentir el agotamiento, otra sorpresa nos reanimó: junto a nosotros vimos aparecer unas antiguas ruinas de ladrillo ¡a casi 4 000 metros de altura!

Primero pensamos en los incas. . pero ellos no utilizaron el ladrillo, traído a América por los españoles. Después caímos en la cuenta de que estábamos delante de uno de los treinta y tantos refugios construidos en la Colonia por orden de don Am-

6

8

brosio O'Higgins, para seguridad del tráfico entre Santiago y Mendoza.

Mis amigos no apreciaron mayormente la pequeña y destruida construcción, cuyo techo y paredes habían desaparecido tiempo atrás, barridos por el vendaval. Para mí, en cambio, resultó emocionante mirar una obra que trajo hasta mí la historia patria de dos siglos.

Arriba, muy alto, un zumbido ronco y poderoso me devolvió al presente: la flecha plateada de un "jet" se destacó por un instante contra el azul intenso del cielo, desapareciendo en seguida hacia el Atlántico.

Media hora de vuelo reemplaza hoy al penoso esfuerzo de arrieros y viajantes que entonces gastaban de cinco a diez días, para unir ambas ciudades.

## POR FIN CERCA DEL LIMITE

Poco después notamos que ya nos acercábamos a la meta. En la cumbre se divisaba un poste metálico que indicaba la frontera chileno-argentina. Sólo una extensa loma nevada nos separaba del final del viaje.

7

El sol refulgía en una atmósfera enteramente libre de nubes y de bruma, y un ligero ventecillo aliviaba un poco nuestra marcha. Finalmente una gran cabeza negra y una cruz emergieron tras la colina blanca. ¡Ya estábamos a menos de 500 metros del Cristo! Este se alzaba majestuoso en medio de la montaña, justamente en el límite entre ambos países.

Inaugurado el 13 de marzo de 1904, selló la antigua amistad de las dos naciones. Poco después, para el Centenario de nuestra Independencia, funcionó por primera vez el Ferrocarril Transandino.

## AL PIE DEL CRISTO

Al pie de la gran estatua, que con su pedestal mide cerca de diez metros de alto, pudimos descansar a gusto, observando el grandioso panorama que nos rodeaba.

El silencio habría sido absoluto, a no ser por la brisa, que iba tomando cierta intensidad. A lo lejos, un cóndor solitario planeaba sobre los roquerios.

Era mediodía, y celebramos nuestra pequeña hazaña con una botella de vino, pasas y manzanas.

Luego vinieron las fotos para recordar la expedición y el encuentro de gente de cinco países, al pie de uno de los pocos monumentos elevados para agradecer la paz.

Y en seguida nos pusimos los esquíes para iniciar el descenso.

## DOS HORAS EN ESQUIES

Elegimos un camino distinto, para regresar por un valle que nos llevaría directamente hacia Portillo.

Esquiar en la nieve virgen, a ve-

9

10

ces durísima y helada, a veces quebradiza y de pronto honda y pegajosa, no era tampoco una tarea muy fácil. Pero, resultaba mil veces más agradable que la larga subida a pie.

Durante casi dos horas nos deslizamos cordillera abajo. Llevábamos los cinco sentidos puestos en no caernos y en dar bien las vueltas, sobre todo aquéllas muy cerradas, en los lugares donde las gargantas montañosas se enangostan entre despeñaderos y pequeñas cascadas.

Nuestro fantástico descenso tocaba a su fin.

Abajo, la familiar mole del Hotel nos esperaba con descanso, buen almuerzo... ¡y hasta con piscina!

Dicen que siempre es mejor el regreso... y así era, en efecto. Agotados, pero felices con nuestro viaje, dejábamos atrás, en medio de las nubes que se amontonaban presurosas a impulsos del viento de la tarde, una solitaria figura de bronce y hierro que nos bendecía. ●

# UN MUSEO DE ¡JUGUETES!...

1

2

3

Los recuerdos y la añoranza de una infancia feliz fueron probablemente lo que impulsaron a Lydia Bayer a coleccionar juguetes. Durante varios decenios logró reunir tantos, que le fue posible abrir en Würzburg un museo privado.

Esta colección constituyó la base para el Museo de Juguetes de Nuremberg, dirigido por su hija, Dra. Lydia Bayer. Aquí, en la ciudad de la más grande feria de juguetería, les es posible a los visitantes volver a soñar los sueños de su niñez.

En una mansión renacimiento reconstruida, procedente del siglo XVII, se les presenta desde hace algunos años, a niños de todas las edades, piezas de inapreciable valor histórico-cultural. Entre otras cosas se encuentran dados de bronce del siglo V a. C., procedentes de Atenas, un sonajero de Lusacia del siglo IX a. C., muñecas de arcilla de la Edad Media.

El museo ofrece una panorámica sobre el mundo del juguete en cercanos y remotos países. Los ejemplos que se exhiben muestran que cada región desarrolló sus propias características. En ellos se pueden apreciar muchas cosas relativas a la existencia cotidiana de nuestros antepasados. Son un trozo de la historia de las culturas, con

4 [illegible]

5 Muñeca [illegible]

6 Cabeza de [illegible]
[illegible]

apasionantes capítulos sobre estilos y trajes de épocas pasadas. Y no menos interesante se nos muestra el desarrollo de los adelantos técnicos

Tres grandes vitrinas están dedicadas a juguetes de Perú, Africa, Java, la India y Japón. De cuando en cuando, la dirección del museo cambia los juguetes con piezas de sus ricos fondos, para ofrecer nuevas atracciones

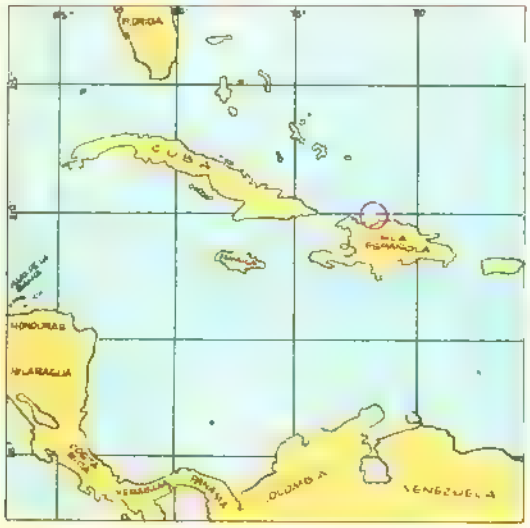
Hay juguetes para museo y otros para jugar. ¿No crees que tienen más valor, para ti, aquellos con los cuales juegas? Seguramente, aunque sea tan sólo un simple trompo de madera.

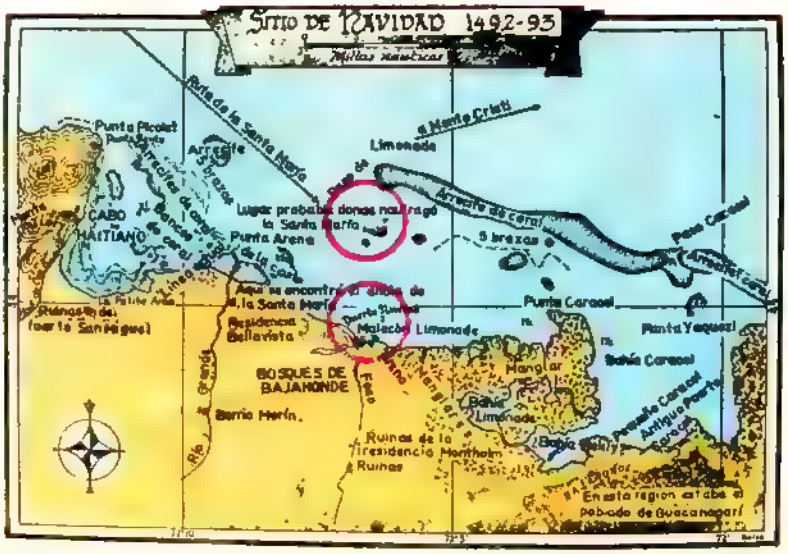
# LA PRIMERA NAVIDAD AMERICANA

[illegible] que brota de la costa. Y nada mas [illegible] Santa María quedan en calma al este del cabo Haitiano.

Poco antes del amanecer del 24 de diciembre de 1492, la Santa María y la [illegible] parten de la Bahía de Acul. Todos —Colon y sus companeros— proyectan pasar la Navidad en la corte del rey Guacanagari. Pero Colon propone y Dios dispone.

Izquierda: Lugar donde [illegible] María. Derecha: Detalle del mismo lugar. Se destaca con un círculo el sitio donde se construyó el fuerte de Navidad; y con otro, allí donde se hundió la Santa María.



## En la confianza está el peligro

[illegible] que sopa [illegible] de la capital de Guacanagari, en la Bahía Caraco. Y no pueden hacerlo debido a los vientos contrarios que se han levantado. A las once de la noche la Niña y la Santa María quedan en calma a este [illegible] tiano. Los hombres están exhaustos. [illegible] brota de la costa. Y nada más. Todos se sienten [illegible] que es la más peligrosa [illegible] sión que un marino [illegible] Colón se retira a descansar [illegible] caña del timón queda a cargo de un [illegible]

## La Santa María embarranca

[illegible] acerca la medianoche que anuncia la Navidad. De súbito, la Santa María embar[illegible] te de cara. Y embarranca con tanta suavidad, que nadie se da por enterado. El grumete, que también dor[illegible] [illegible]erta sol[illegible]

El barco está varado, el barco está varado. Almirante [illegible] Colón a[illegible] rápidamente a cubierta, restregándose los párpados que apenas puede abrir, tal es el sueño que tiene [illegible] sigue el capitán La Cosa, el cual desea averiguar de qué se tra[illegible] [illegible] da a tripulación.

## Se hunde lentamente

[illegible] como sólo la popa ha encallado [illegible] popa y que, por medio de un bote, se eche un ancla algo lejos de la nave. Pero los tripulantes en lugar [illegible] las órdenes [illegible] rante reman en los botes y se [illegible] gen a la Niña. Su capitán, Vicente Pinzón, se niega a recibirlos y envía un bote de su propio barco para ayudarlos. La Niña se hallaba a salvo de los arrecifes. La Santa María se hunde poco a poco. Las agujas de [illegible] abren lentamente vías de agua [illegible]

## Un campo fortificado llamado Villa Navidad

[illegible] an, entonces, intensamente en la tarea de salvamento, pero ya es demasiado tarde. Sólo salvan el equipo, el almacén y la mercancía de trueque.

Colón pensó en que Dios deseaba que él estableciera una colonia en aquel lugar, con los tripulantes de la Santa María [illegible] na que se levante

Colón, exhausto, se retira a descansar

La gran caña del timón queda a cargo de un grumete. Todos duermen despreocupados.

[illegible] a un campo fortificado al cual [illegible] ara Villa Navidad.

[illegible] primer intento realizado por europeos para establecerse en el Nuevo Mundo. Pronto fue levantado.

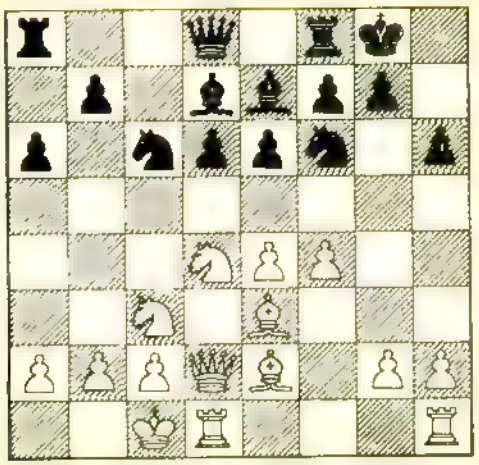
Estaba situado en el arenal que ahora lleva el nombre de Limonade Bord de Mer. El fuerte estaba construido, en su mayor parte, con el maderamen de la **Santa María**. Treinta y nueve hombres, casi todos provenientes del barco almirante y de la **Niña**, se quedaron allí más tarde bajo el mando de Diego de Harana, el amigo cordobés de Colón. El Almirante les dio una buena parte de sus provisiones, casi toda su mercancía de trueque, y les instruyó para que exploraran el país.

El 2 de enero de 1493, Guacanagari y Colón celebraron una fiesta de despedida. La **Niña** lanzó disparos de artillería sobre lo que quedaba del casco de la **Santa María**. El Almirante pasó a bordo de la **Niña**.

En ella regresaría a España.

[illegible] parte, con el maderamen de la [illegible] María, y se llamaba Villa Navidad [illegible] provenientes del barco almirante y de la Niña.

# enroque corto contra enroque largo (II)



La posición de este diagrama nace de las siguientes jugadas: **1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3D; 3. P4D, PxP; 4. CxP, C3AR; 5. C3A, P3TD; 6. A5-CR, P3R; 7. D2D, P3TR; 8. A3R, A2R; 9 A2R, 0—0; 10. P4A, C3A; 11. 0—0—0, A2D.**

Las maniobras estratégicas para el ataque están dadas. Las blancas procurarán avanzar rápidamente sus peones en el ala del rey para abrir líneas. El negro tratará de contraatacar en la columna alfil dama, donde podrá desplegar su artillería.

**12. P4CR, CxC; 13. DxC, A3A; 14. P4TR, P4D!** Reaccionar en el centro es buena respuesta contra el ataque en los flancos.

**15. P5C, CxP; 16. CxC, 16. . ., PxC; 17. D3A.** El cambio de damas equivaldría a renunciar al ataque. **17. . ., A4D; 18. A4D, T1A; 19. D3CR, P4TR!**

Este es un momento muy interesante e instructivo. El que ataca debe tratar de abrir líneas, y el defensor, impedirlo. Al sacrificar un peón, las negras evitan consecuencias peores y los tiempos ganados les permiten un respiro. Comienza, entonces, el contrajuego en el ala opuesta.

**20. AxP, D4T; 21. P3T, D5T; 22. T2T, T5A; 23. A6A!, TR1A.**

Este es el momento culminante de la lucha. **24. P3C, AxPj.** Hasta este instante las negras evitaron la ruptura de líneas en el ala del rey. **25. R1C, D5C; 26. P6C!** Las blancas abren una línea para su ataque. **26. . ., PxP; 27. DxP, T5-2A; 28. T2C, AxP; 29. DxPj, TxD; 30. TxTj, R1A; 31. T7Aj, R1R; 32. T7Tj.** Y las negras se rinden.

Tartakower decía que muchas veces una partida de ajedrez es "una tragedia del tiempo". Y en los ataques contra reyes que se enrocaron en flancos opuestos, todo pende de un hilo. Mientras más rápido sea el ataque, más segura será la victoria. El tiempo, en este caso, no es oro, sino. . . mate.

**Walter Ader, Maestro Nacional**

Texto de Margara Ureta

# Test de los caramelos

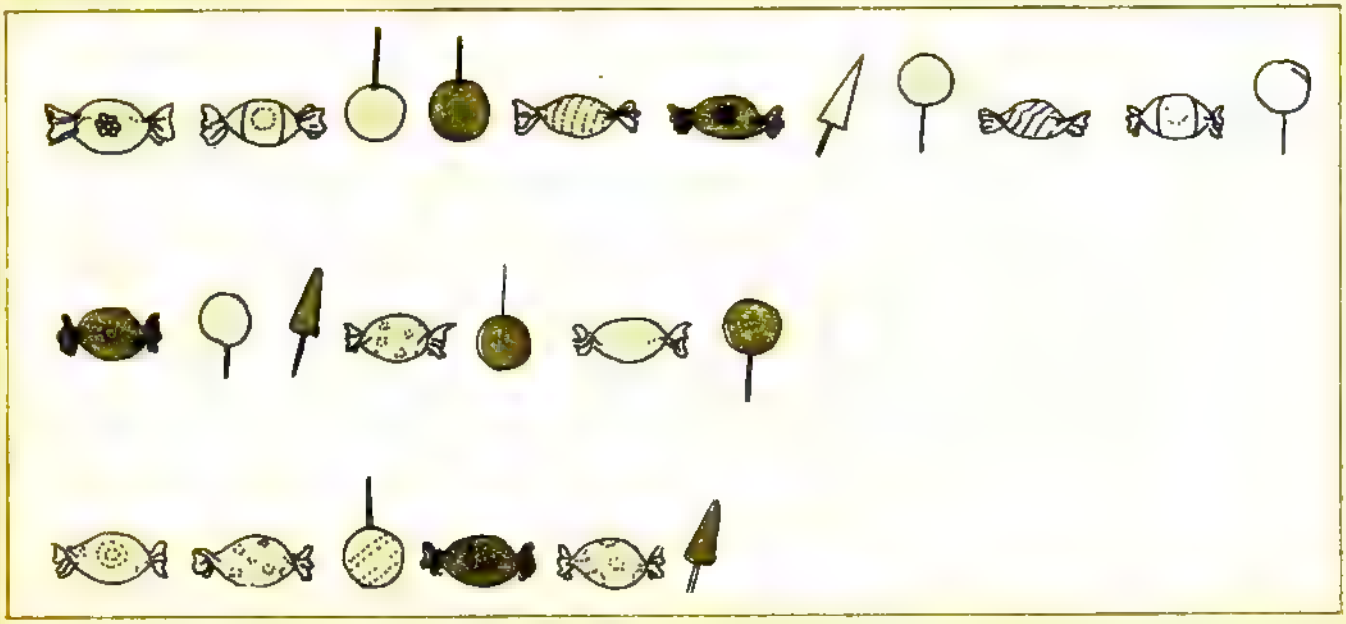
**Seguramente —y así lo deseamos— mañana tendrás una dulce Navidad. Por la dulzura misma de esta fiesta y por la cantidad de caramelos que probablemente recibirás. No te los comas todos de una vez, convida a tus amigos a hacer con ellos —con los caramelos— este test.**

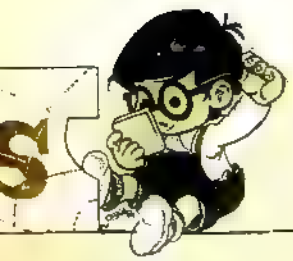
Separa 24 caramelos y colócalos en tres filas. En la primera pones 11 dulces, en la segunda 7 y en la tercera 6.

El test consiste en dejar 8 caramelos por fila. Debes hacer sólo tres movidas, pero en cada movida puedes trasladar el número de caramelos que desees.

El primero que descubra la fórmula está autorizado por sus compañeros para comerse todos los caramelos.

(Solución en la pág. 47)





Dibujos de Ricardo Güiraldes

# Visita del enano pre-pascuero

**¿Quién es el enano pre-pascuero? Es un enano que nos visita justo antes de Navidad, mientras esperamos que sean las 12. El es quien puede dirigir el canto de los villancicos y avivar los juegos que harán más corta la espera.**

Dos niños se ponen de acuerdo para representar al enano. Uno se disfraza con barba larga blanca, un gorro y una túnica que debe llegarle por lo menos a la cintura. El otro se coloca en los brazos unos calcetines largos de color y en las manos unos zapatos del papá.

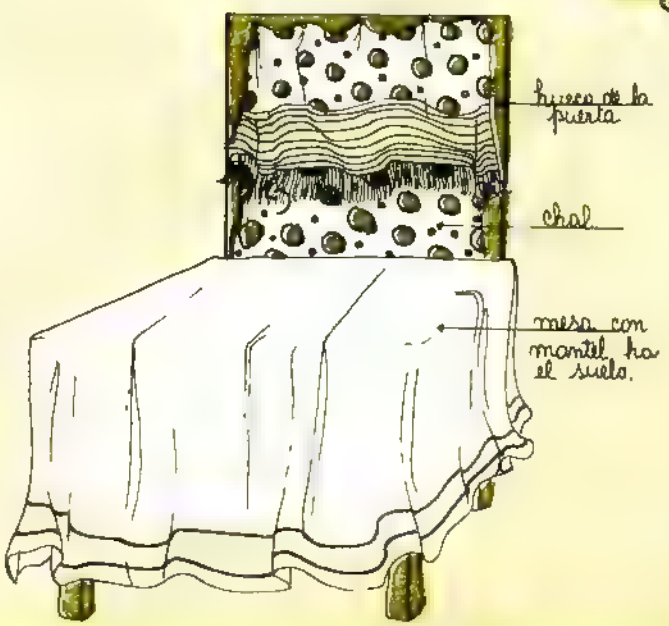
Frente al lugar donde va a situarse el público se coloca una mesa, cubierta con un mantel que debe llegar, por delante hasta el suelo. Conviene que la mesa esté pegada al hueco de una puerta.

Enseguida, en el marco de la puerta se cuelga un chal que forme como el escenario de un teatro. (Ver dibujo).

El niño disfrazado de enano se coloca frente al público, detrás de la mesa; y el otro niño, detrás de éste, pasa sus brazos (que están con los calcetines y zapatos) por debajo de los brazos del niño-enano.

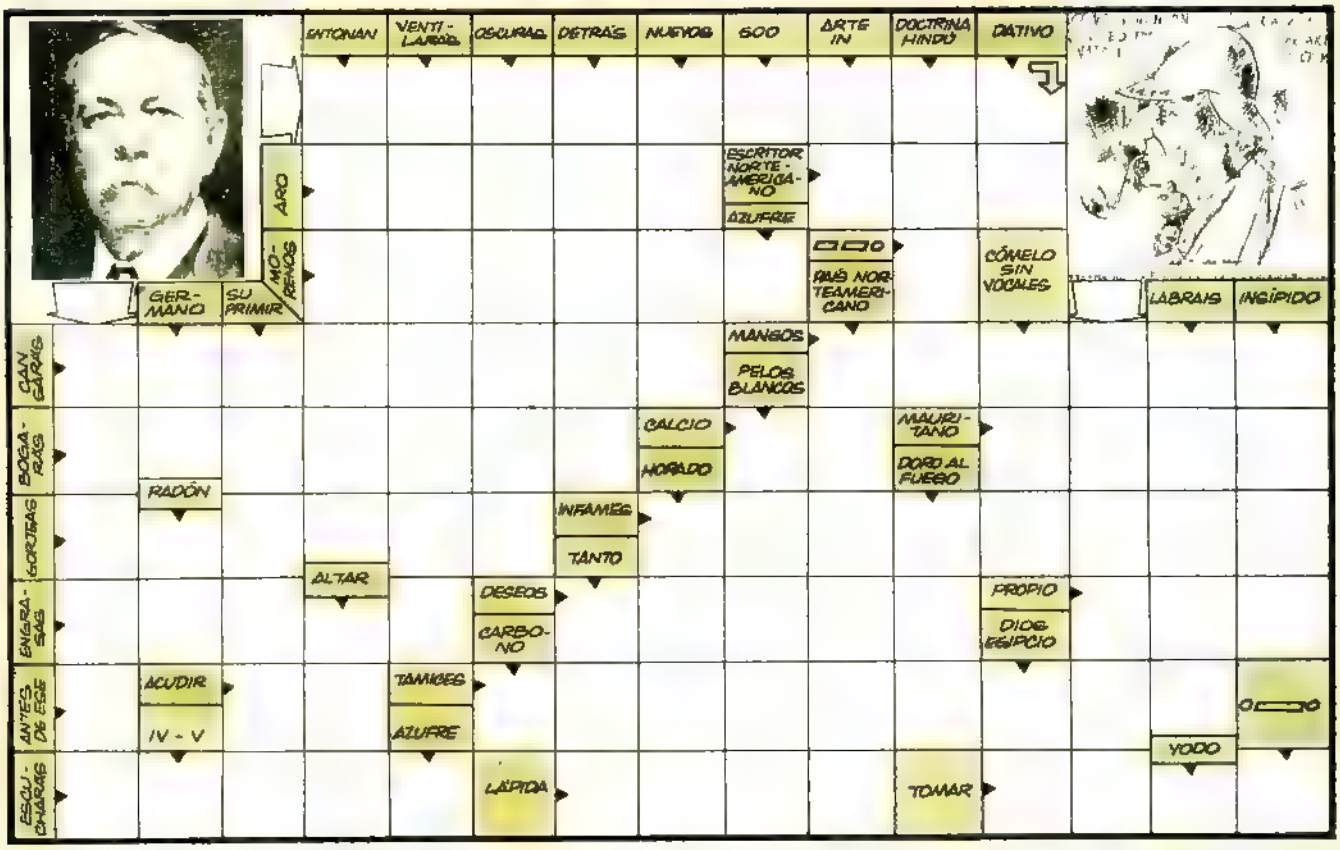
El enano pre-pascuero está listo para entrar en acción. Canta, zapatea sobre la mesa, baila y conversa con todos.

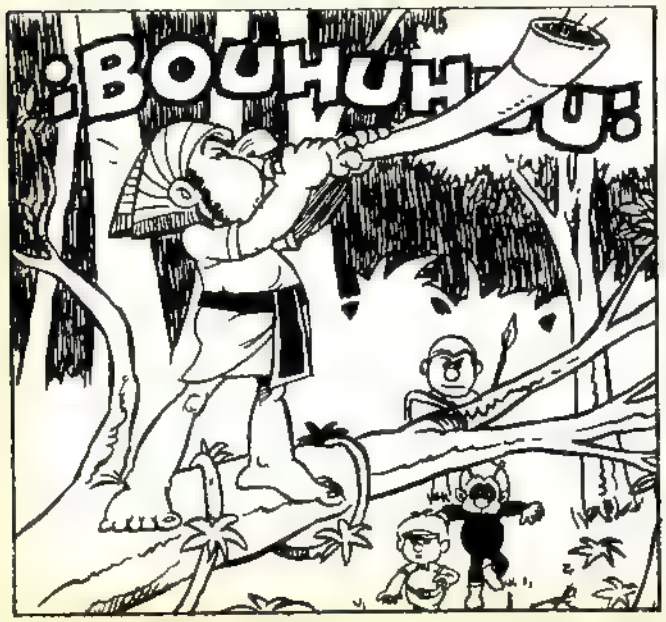
¡Que se diviertan, y feliz Navidad!

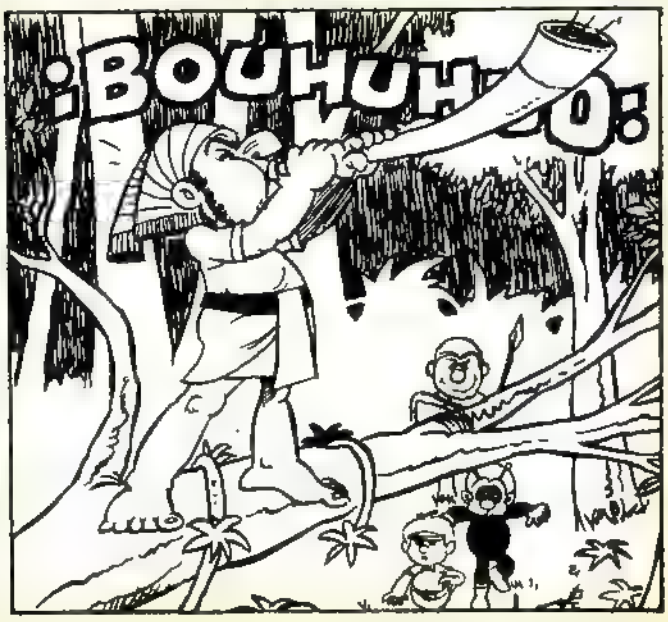


# mampato

## CRUCIGRAMA




LAS SIETE DIFERENCIAS

(SOLUCION EN LA PAG 48)

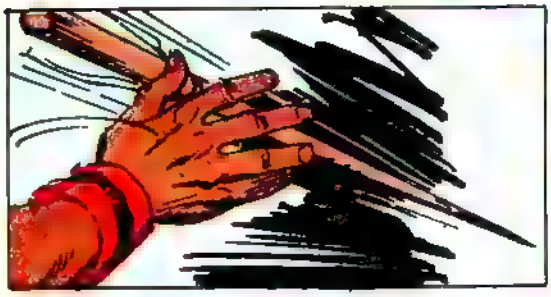
CAPITULO 3

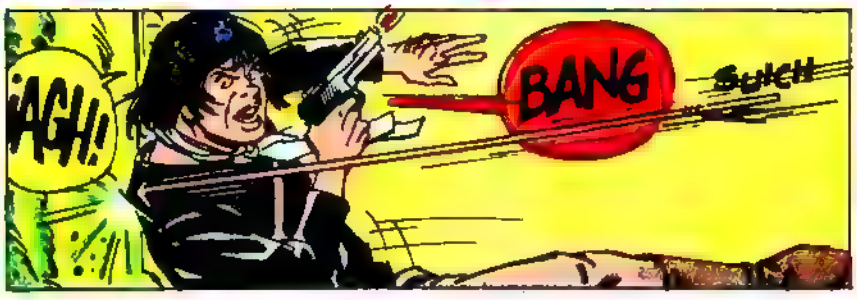
# BASSET Y EL REINO DORADO DEL AMAZONAS

GUION: VENTURA MARIN / DIBUJOS: LINCOLN FUENTES

RESUMEN:

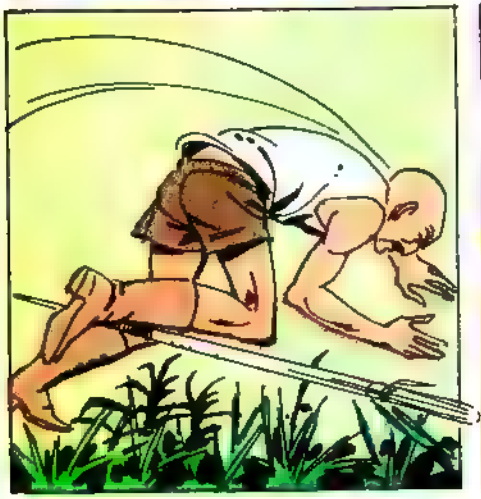
EMILIO BASSET Y BRIGITTE, ACOMPAÑADOS DE DOS GUIAS, EMPRENDEN UNA TEMERARIA EXPEDICIÓN A TRAVÉS DE LA SELVA AMAZÓNICA. SU PROPÓSITO ES ESCLARECER LAS DUDAS ACERCA DE LA CIUDAD INCAICA QUE, SEGÚN SE DICE, EXISTIRÍA EN LA JUNGLA. TRAS UNA SERIE DE SUCESOS, EL GRUPO ENCUENTRA A UN MISTERIOSO NIÑO INDÍGENA QUE ESTÁ PERDIDO. BASSET DECIDE AYUDARLO Y CUANDO BUSCAN LA ALDEA DEL PEQUEÑO, SON RODEADOS DE PRONTO POR BELICOSOS GUERREROS DE UNA TRIBU DE LA RAMA DE LOS WAURAS...

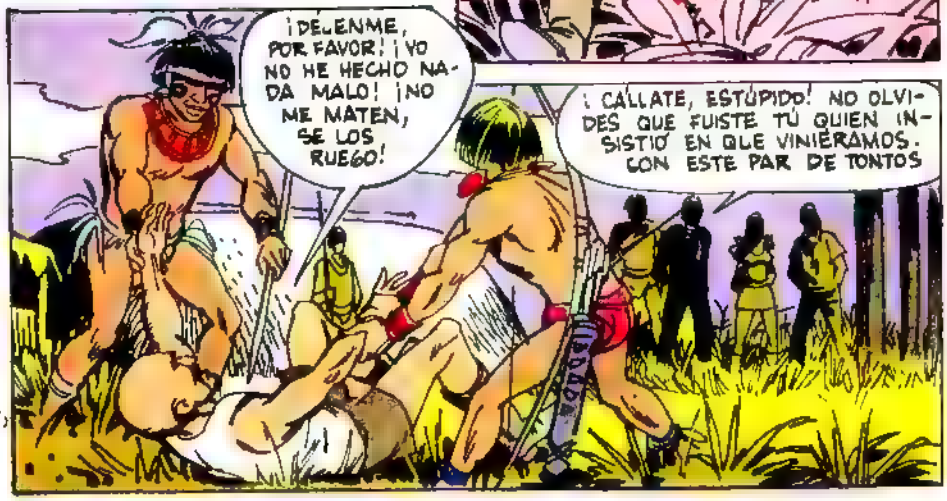




¡ULTIMOS BLANCOS QUE VENIR A LA ALDEA, MATAR A DOS GUERREROS Y A UNA MUJER! ¡USTEDES PAGAR POR ESO!
NADA TENEMOS QUE VER CON ESOS HOMBRES NI CON LO QUE ELLOS HICIERON, JEFE. MIS AMIGOS Y YO VENIMOS EN SON DE PAZ.
TODOS DECIR LO MISMO PARA GANAR CONFIANZA DE LOS WAURAS, PERO AHORA WAURAS NO CREER EN NADA. ¡BLANCOS MORIR CUANDO MORIR EL DIA!

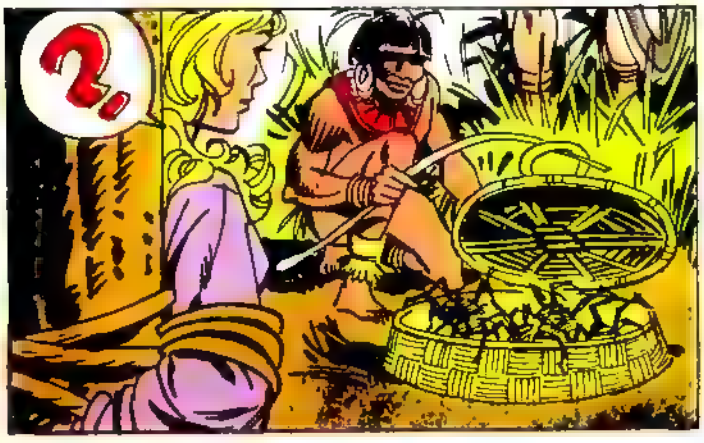
¡NO! ¡NO PERMITIRÉ QUE ME MATEN! ¡NO DEJARÉ QUE LAS TARÁNTULAS AGUIJONEEN MI PELLEJO!




¡DÉJENME, POR FAVOR! ¡YO NO HE HECHO NADA MALO! ¡NO ME MATEN, SE LOS RUEGO!
¡CÁLLATE, ESTÚPIDO! NO OLVIDES QUE FUISTE TÚ QUIEN INSISTIÓ EN QUE VINIÉRAMOS. CON ESTE PAR DE TONTOS

¡VAYA! ¡AHORA PIENSA QUE SOY UNA TONTA! ¿QUÉ LE HIZO CAMBIAR DE PARECER, DRAGO? CUANDO ACEPTÓ VENIR ME PARECIÓ ESCUCHAR QUE VENÍA PORQUE ESTABA INTERESADO EN MÍ.
CIERTO, MUÑECA. PERO AHORA QUE ESTOY A PUNTO DE SERVIR COMO CAMPO DE EJERCICIOS A LAS TARÁNTULAS, NO ME ENTUSIASMARÍA NI LA REINA DE SABÁ.

¿HA DICHO TARÁNTULAS? ¿A QUÉ SE REFIERE, EMILIO?
CREO QUE ESTOS INDIOS UTILIZAN ESAS ARAÑAS PARA UNA ESPECIE DE JUEGO DIABÓLICO, BRIGITTE.


?

MUY PRONTO BRIGITTE SE CONVENCIÓ DE QUE LO DICHO POR BASSET ERA VERDAD. UNA SINIESTRA Y ATERRADORA VERDAD...
¡NO! ¡ALÉJENLA DE MÍ!

TODOS Y CADA UNO DE LOS EXPEDICIONARIOS COMENZARON A SENTIR LA PROXIMIDAD DE LA MUERTE, ALUCINANTE Y FEBRIL, PROVOCADA POR EL VENENO DE LA ARAÑA GIGANTE DEL AMAZONAS...

SIN EMBARGO, INTEMPESTIVAMENTE...

¡BASTA! ¡RETIREN DE INMEDIATO LAS TARANTULAS!

SÍ, GRAN REY DEL SOL. WAURAS OBEDECER. HARÁN LO QUE ORDENAR EL PODEROSO REY DE LA CIUDAD DORADA.

QUÍTENLES LAS ATADURAS.

¡POR TODOS LOS FÓSILES! ¡ESOS HOMBRES SON DESCENDIENTES DE LOS INCAS! ¡Y EL PEQUEÑO TIHUAN ESTÁ CON ELLOS!

LUEGO

ENTRÉGUENLES SUS ARMAS Y DÉJENLOS IR. ESTOS BLANCOS NO HAN HECHO NINGÚN DAÑO NI LO HARÁN.

GRAN REY DEL SOL SER HOMBRE SABIO Y WAURAS APRECIAR SU SABIDURÍA. ¡DEVOLVERÉ ARMAS A LOS BLANCOS Y PERMITIRÉ QUE SE VAYAN!

CUANDO REY DEL SOL ENCONTRAR A TIHUAN, CONVENCERLO DE VENIR A AYUDAR A SUS AMIGOS BLANCOS.

GRACIAS, TIHUAN. ERES UN GRAN CHICO. PERO DIME, ¿FUISTE TÚ QUIEN SACÓ LAS BALAS DE LOS RIFLES?

SÍ. Y HACERLO PARA QUE ARMAS DE TUS AMIGOS NO HACER DAÑO A MI PUEBLO.

¡FÍJATE EN EL ORO QUE LLEVAN ENCIMA, MANUEL! ¡ES TODA UNA FORTUNA!

¿IMAGINAS CUÁNTO MÁS DEBEN TENER EN SU CIUDAD?

¡CANTIDADES FABULOSAS, AMIGO! ¡TANTO COMO PARA QUE SEAMOS RICOS TODA LA VIDA!

HE PAGADO LA DEUDA QUE CONTRAJE CON USTEDES CUANDO OFRECIERON AYUDA A MI HIJO TIHUAN. AHORA VAYANSE Y NO VUELVAN.
¿IENOS AHORA QUE LOS HEMOS ENCONTRADO? ¡AGARRA AL CHICO, MANUEL!
¿QUÉ ES ESTO? ¡SUELTEN A TIHUAN!
¡QUIETOS! ¡NOS LLEVARÁN HASTA SU CIUDAD Y SI ALGUNO INTENTA ALGUNA TRETA...
...LE VOLARÉ LA CABEZA AL CHIQUILLO.
¡NO HARÁS TAL COSA, GRANDÍSIMO IDIOTA!
¿QUÉ LE PASA, MISTER? ¿NO QUERÍA LLEGAR A LA CIUDAD DE LOS INCAS? ¡PUES AHORA TIENE LA OPORTUNIDAD DE HACERLO!
¡NO IREMOS EN ESTA FORMA, DRAGO! ¡DEJE EN PAZ A TIHUAN!
¡DETENTE, GRINGO, ESTÚPIDO!
BANG
ATA UN TORNIQUETE EN MI BRAZO O ME DESANGRARÉ, BRIGITTE.
¡CAMINEN TODOS! ¡Y RECUERDEN, SI NO NOS LLEVAN DONDE ESTÁ EL ORO, EL NIÑO MORIRÁ!
LINCOLN FUENTES
CONTINUARÁ.

# LAS BICICLETAS CIC YA TIENEN DUEÑO

Los bicicletas en primer plano. De izquierda a derecha, Jorge Santa Cruz, representante de la Notaría Jaime Morandé Orrego; Ronald Phillips, gerente de ventas de Industrias CIC; Guillermo Ceardi, gerente comercial de Editorial Lord Cochrane; Miguel Arteche, subdirector de MAMPATO, y Cecilia Eyzaguirre, también de MAMPATO, durante la realización del sorteo. Foto de Enrique Aracena.

De acuerdo a lo prometido, el día martes 9 de diciembre se realizó, en las oficinas de MAMPATO, el sorteo del Concurso de las Banderitas.

De entre los miles de cartas recibidas don Jorge Santa Cruz, representante de la Notaría Jaime Morandé Orrego, sacó los 10 sobres que contenían los nombres de los afortunados ganadores.

Después de comprobar que el cuadro con los números estaba completo y ante la presencia de Ronald Phillips, gerente de ventas de Industrias CIC; de Guillermo Ceardi, gerente comercial de Editorial Lord Cochrane; de Miguel Arteche, subdirector de MAMPATO, y de Cecilia Eyzaguirre, jefa de redacción, los siguientes niños fueron los ganadores de sendas bicicletas múltiples CIC:

1. **Ismael Tapia Carrasco,** Caupolicán 2701, **Punitaqui.** 2. **Eduardo Fredes Rojas,** Dublé Almeyda 3531, **Santiago.** 3. **Juan Guirao Massiff,** Rodríguez 975, **Copiapó.** 4. **René Atilio Araya Inostroza,** Coronel Marzán 195 (Pobl. Las Torres), **Rengo.** 5. **Alvaro Schell O'Kuinghttons,** Julio Prado 1656, **Santiago.** 6. **José Luis Avila Pozo,** San Martín 106 Dep. 32, **Talcahuano.** 7. **Luis y Ronie Ruiz Carvajal,** Callejón Bilbao 538, **Coquimbo.** 8. **Ewart Jankin Ilijic,** Manuel Oyarzún 2109, **Antofagasta.** 9. **Ramón Eduardo Flores Muñoz,** Brasil 8427, **La Florida, Santiago.** 10. **Ricardo Wiegand B.,** Yungay 744, Casilla 800, **Valdivia.**

Cuando estos ganadores vengan a retirar sus bicicletas, se les ruega traer un documento que acredite su identidad (carnet u otro). Si no los tuvieran, que vengan, entonces, acompañados por sus padres.

¡Felicitaciones! ¡Que disfruten enormemente de sus bicicletas, y una feliz Navidad... pedaleando en la CIC!

## DOÑA MARIA LE RUEGO

A
Do Sol Do
Doña María le ruego en nombre de la fortuna,
Sol7 Do
me deje ver a su Niño antes que me den la una.
Rem Sol7 Do
Doña María le ruego, en nombre de la fortuna.

Sol Do
Doña María yo vine a ver al Niñito Dios.
Sol7 Do
Usted deme la licencia, antes que me den las dos.
Rem Sol7 Do
Doña María yo vine a ver al Niñito Dios.

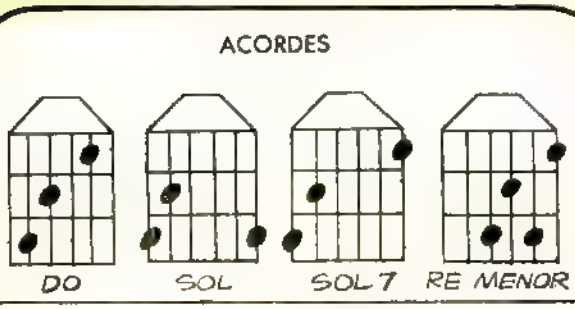
Sol Do
Pregúntele Marilta a su esposo don José.
Sol7 Do
Deje mirar a su Niño que me van a dar las tres.
Rem Sol7 Do
Pregúntele Marilta a su esposo don José

Sol Do
Tome en cuenta, Marilta, casi gasté los zapatos;
Sol7 Do
por ver a su Manuelito ya me van a dar las cuatro.
Rem Sol7 Do
Tome en cuenta Marilta, casi gasté los zapatos.

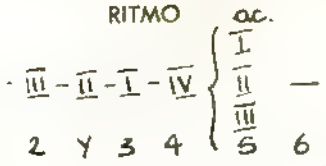
Sol Do
De Ñuble vine, Señora, de los campos de Niblinto,
Sol7 Do
por saludar a su Niño antes que me den las cinco.
Rem Sol7 Do
De Ñuble vine, Señora, de los campos de Niblinto.

Sol Do
Señora doña María, rayito de clara luz,
Sol7 Do
que viva por muchos años, con su Niñito Jesús.
REm Sol7 Do
Señora doña María, rayito de clara luz.

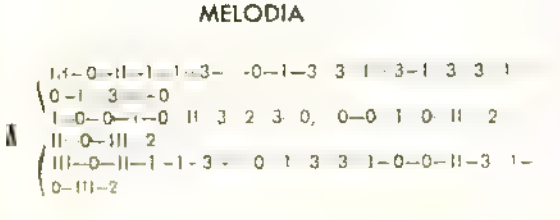
### ACORDES




### RITMO



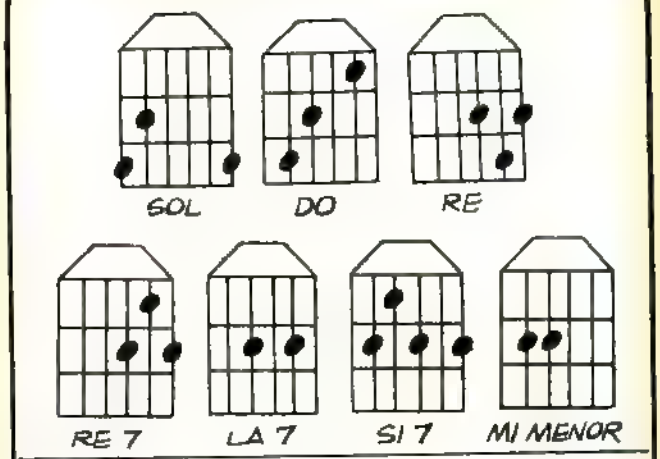

### MELODIA



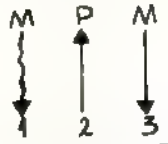

# aquí

**NOTA:** En las estrofas 3 y 5, que se repiten, se canta la primera vez la melodía B, y en la repetición la melodía A. Los acordes entre paréntesis se tocan en la repetición.

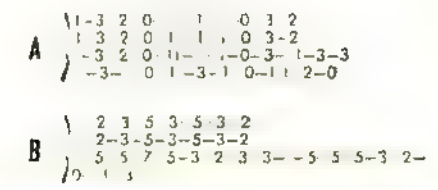
### ACORDES




### RITMO




### MELODIA




## UNA ESTRELLITA PASO

A
Sol Do Do
Una estrellita pasó
Do Re
caminando pa' Belén.
Do Sol
Era tan linda y tan joven
Re7 Sol
que'l Niño la quiso ver.

A
Do Re
El buey le dijo que no,
Do Re
el gallo dijo: No sé.
Do Sol
Pero el burrito de Pascua
Re7 Sol
quiso seguirla con El.

B A
Lo7 (Do) Re
//:Y así partieron los dos,
Lo7 (Do) Re
el Niño en regio corcel,
Si7 (Do) Mim (Sol)
hasta llegar a una tierra
Lo7 (Re7) Re (Sol)
copla feliz del Edén://

A
Do Re
Cuando del burro bajó
Do Re
el Niño la quiso ver.
Do Sol
Y al preguntarle su nombre
Re7 Sol
pudo saber el porqué

B A
Lo7 (Do) Re
//:¡Pues al fin pudo encontrar
Lo7 (Do) Re
en Chile gente de bien
Si7 (Do) Mim (Sol)
y se quedó en su bandera
Lo7 (Re7) Re (Sol)
para aprender a querer://

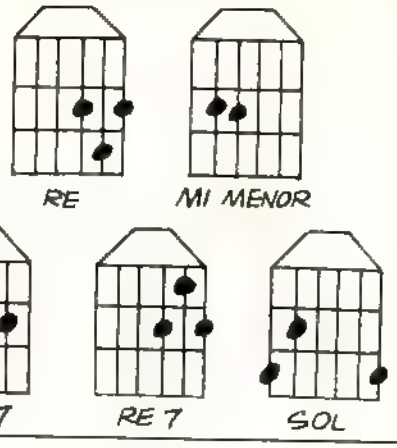
☆

# cantamos todos

## GLORIA

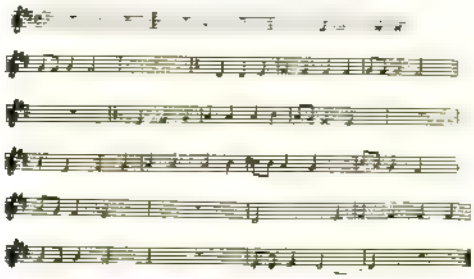
Fa Lam Fa Do Fa
Gloria cantan los pastores
Rem Solm Rem Lam Fa
en los campos de Belén
Fa Lam Fa Do Fa
Es el eco de los cantos
Rem Sol Rem Lam Fa
de los ángeles de Dios.
Lam Rem Solm Do Fa
// Glo o o o o o, o o o o o,
La# Do
(a o o o o aria
Fa Do Fa La# Re Do (Fa)
in excelsis Deo://
Fa Lam Fa Do Fa
Pastores, ¿qué canto es éste?
Rem Solm Rem Lam Fa
la tierra así nunca cantó
Fa Lam Fa Do Fa
en este rincón agreste
Rem Solm Rem Lam Fa
por un Rey, Jesús nació.
//.Glo . . . etc.
Fa Lam Fa Do Fa
Ellos cantan dulce paz
Rem Solm Rem Lam Fa
para el pobre pescador
Fa Lam Fa Do Fa
Aquel Niño es el solaz,
Rem Solm Rem Lam Fa
aquel Niño es todo amor.
// Glo . . . etc.

### ACORDES

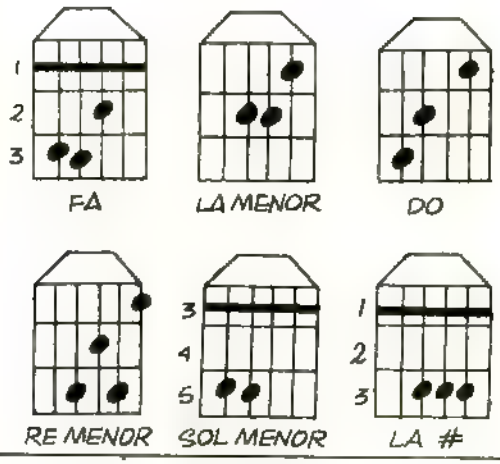



### RITMO

### MELODIA



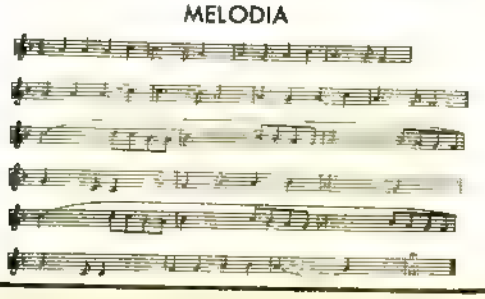
### ACORDES




### RITMO

Un arpegio por cada acorde.

### MELODIA



SOLUCION TEST: De la fila A hacia la B trasladas 7 caramelos. De la fila B hacia la C trasladas 6 caramelos. De la fila C hacia la A trasladas 4 caramelos

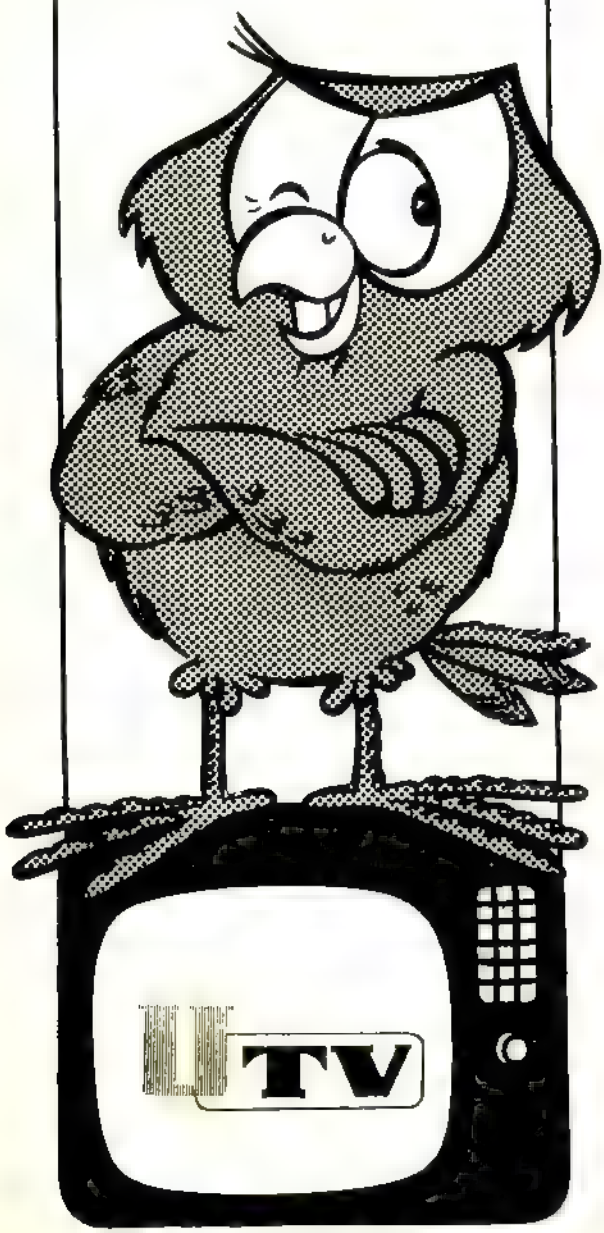
## EL TAMBORILLERO

RE Mlm RE
El camino que lleva a Belén
Mlm RE
baja hasta el valle que la nieve cubrió.
LA7
Los pastorcillos quieren ver a su Rey,
RE7 SOL
le traen regalos en su humilde zurrón.
RE LA7
Ro po pom pom, ro po pom pom.
RE LA7m RE
Ha nacido en un portal de Belén el Niño Dios.
RE Mlm RE
Yo quisiera poner a tus pies
Mlm RE
algún presente que te agrade, Señor
LA7
Mas tú ya sabes que soy pobre también,
RE7 SOL
y no poseo más que un viejo tambor
RE LA7
Ro po pom pom, ro po pom pom.
RE LA7 RE
En tu honor junto al portal tocaré, con mi tambor.
RE Mlm RE
El camino que lleva a Belén
Mlm RE
yo voy marcando con mi viejo tambor
LA7
Nada mejor hay que te pueda ofrecer;
RE7
su ronca acento es un canto de amor.
RE LA7
Ro po pom pom, ro po pom pom.
RE
Cuando Dios me vio tocando
LA7
ante El, me sonrió.

Me recuerda?

¡EN LA ALEGRIA!
EN EL ESTUDIO
EN EL DEPORTE
Y AHORA EN UTV

CORPORACION DE TELEVISION
DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE




# conversando entre amigos

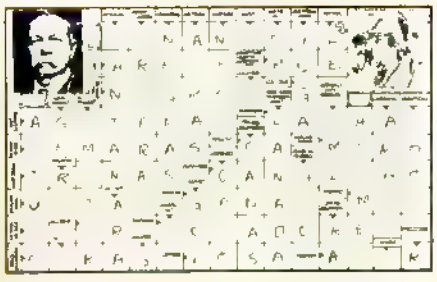
Mampatinos queridos:

¡Al fin salimos de la duda! Ya sabemos quienes son los afortunados ganadores de las bicicletas CIC del Concurso de las Banderitas. Felicitaciones por la buena suerte. Las bicicletas son realmente lindas. Gocen con ellas, pero sean prudentes para conducir: observen todas las reglas del tránsito.

Y llegó la Navidad. Lee con detención el artículo "Nos ha nacido un Niño", publicado en este ejemplar. Está hecho con textos del Evangelio e ilustrado con reproducciones de Della Robbia y Fra Angelico, dos artistas del renacimiento italiano. Lo incluimos en nuestra revista porque encontramos necesario que en la fiesta de Navidad tengamos muy presente al Niño Jesús, a veces olvidado entre tanto trajín y regalos. Gracias María Paulina Castellá, por mandarnos un santito de tu Primera Comunión. Un lindo gesto de tu parte. Y ¿te fijaste? En el MAMPATO de la semana pasada venían las tarjetitas para los regalos que nos pediste. ¡Ni que te hubiéramos adivinado el pensamiento!

Santo de Primera Comunión que nos envió María Paulina Castellá.

Nada más por hoy. Hasta la próxima, y que lo pasen muy bien.



**SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA**

**SOLUCION DE LAS SIETE DIFERENCIAS**

1. La cinta del cinturón. 2. La pierna derecha es más gorda 3. El pañuelo de la cabeza 4. La liana. 5. La vocal U por O. 6. El tronco del árbol. 7. La boca del soldado

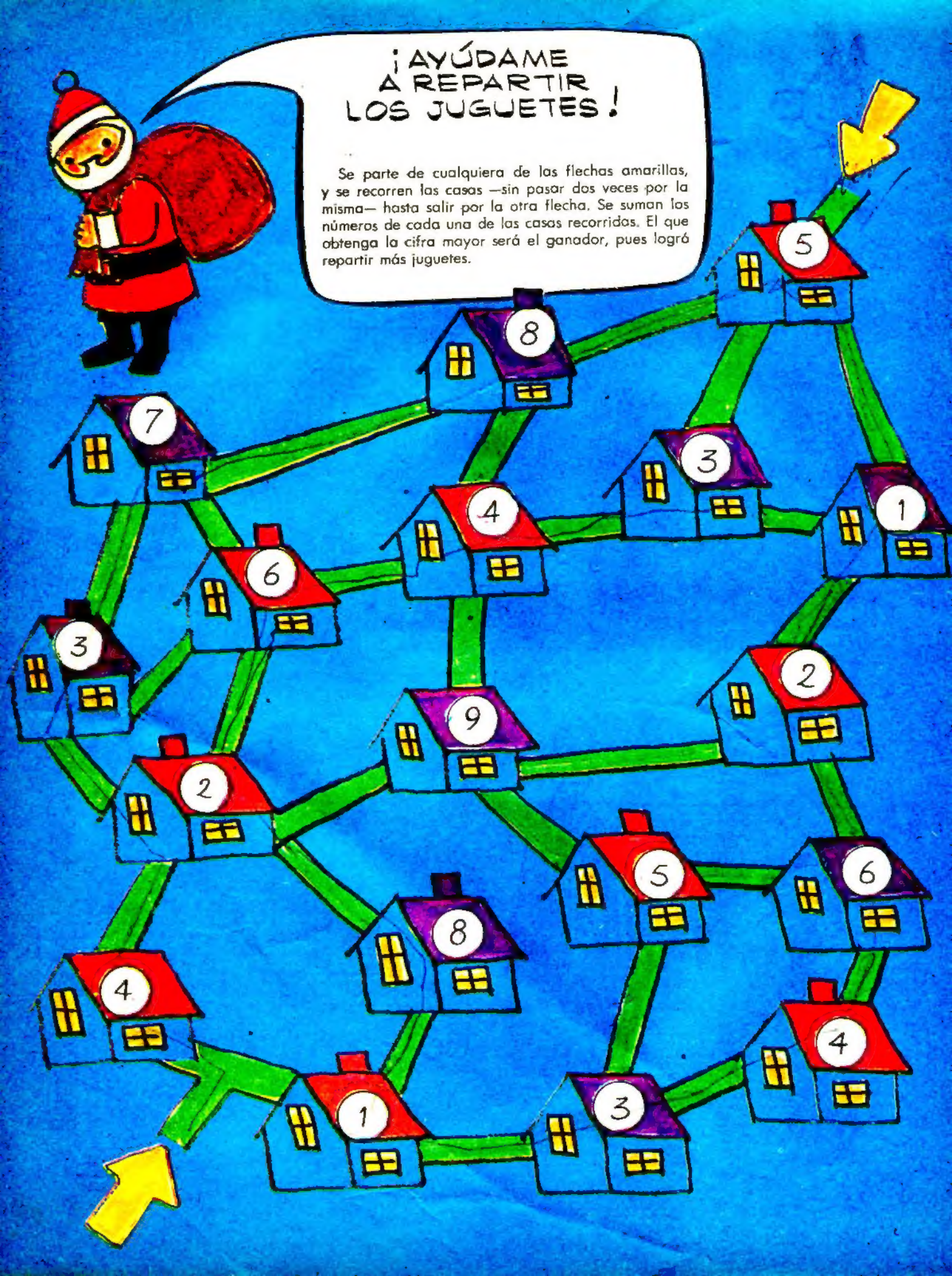
# nuestra página

La Sagrada Familia
Pablo Donoso (10 años)

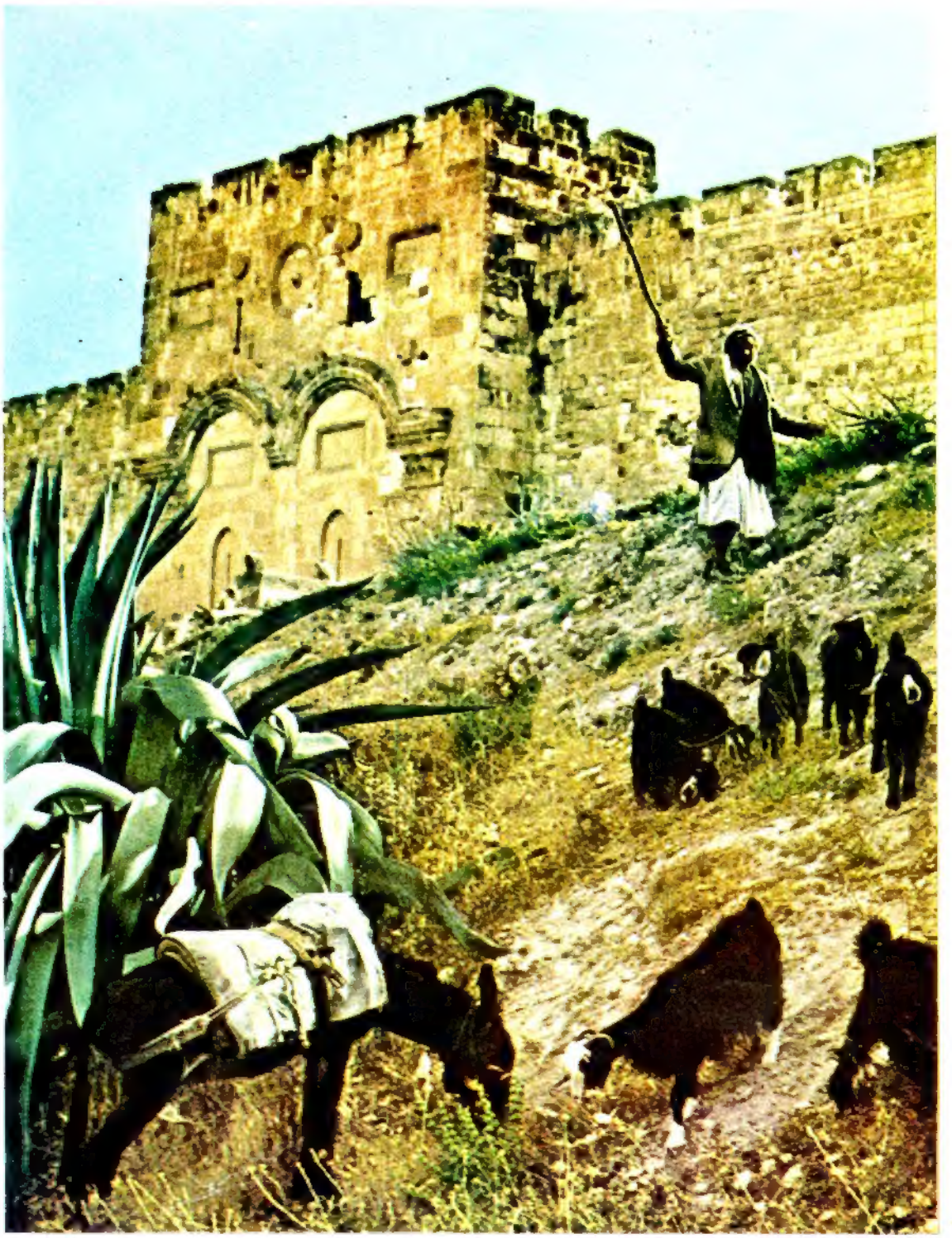
Adoración de los Magos
Francisca (12 años)

# ¡AYÚDAME A REPARTIR LOS JUGUETES!

Se parte de cualquiera de las flechas amarillas, y se recorren las casas —sin pasar dos veces por la misma— hasta salir por la otra flecha. Se suman los números de cada una de las casas recorridas. El que obtenga la cifra mayor será el ganador, pues logró repartir más juguetes.



# PASTOR DE ISRAEL



*Un paciente burro, un pequeño rebaño de cabras negras, y un pastor con su vara en alto, componen este cuadro sin tiempo en las afueras de Jerusalén. Escenas muy similares a éstas vieron los ojos de Jesús durante su paso por la Tierra.*

## CANCIÓN AL NIÑO JESÚS

Si la palmera pudiera
volverse tan niña, niña,
como cuando era una niña
con cintura de pulsera,
para que el Niño la viera...

Si la palmera [illegible]

[illegible]

Si la palmera supiera,
por qué la Virgen María
la mira... Si ella tuviera...
Si la palmera pudiera...
...la palmera...

Gerardo Diego